

KAISAI



**WE
CARE
ABOUT
AIR**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR KANAŁOWY

PL

OWNER'S MANUAL

DUCT TYPE AIR CONDITIONER

EN

BEDIENUNGSANLEITUNG

DECKENEINBAU-KLIMAAANLAGE

DE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR KANAŁOWY 05
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA 19

PL

5

OWNER'S MANUAL

DUCT TYPE AIR CONDITIONER 61
AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER 75

EN

61

BEDIENUNGSANLEITUNG

DECKENEINBAU-KLIMAAANLAGE 117
FERNBEDIENUNG 131

DE

117

KAISAI

KLIMATYZATOR KANAŁOWY

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.
Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

Spis treści

Środki ostrożności..... 07

Instrukcja obsługi

Specyfikacje i cechy urządzenia 11

1. Jednostka wewnętrzna 11
2. Temperatura pracy..... 12
3. Inne cechy 13

Pielęgnacja i konserwacja 14

Rozwiązywanie problemów 16

Środki ostrożności

Przeczytaj środki ostrożności przed rozpoczęciem pracy i instalacji

Nieprawidłowy montaż spowodowany zignorowaniem instrukcji może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia ciała.

Powaga potencjalnych uszkodzeń lub obrażeń jest klasyfikowana jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.



OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza możliwość obrażeń ciała lub utraty życia.



UWAGA

Ten symbol wskazuje na możliwość wystąpienia szkód materialnych lub poważnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru (kraje Unii Europejskiej).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA PRODUKTU

- W przypadku wystąpienia nietypowej sytuacji (np. zapachu spalenizny) należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania instrukcji.
- **Nie wolno** wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- W pobliżu urządzenia **nie wolno** używać łatwopalnych sprayów, takich jak lakiery do włosów, lakiery lub farby. Może to spowodować pożar lub spalanie.
- **Nie należy** używać klimatyzatora w pobliżu lub w otoczeniu gazów palnych. Emitowany gaz może gromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- **Nie należy** używać klimatyzatora w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub pralnia. Zbyt duży kontakt z wodą może spowodować zwarcie elementów elektrycznych.
- **Nie należy** wystawiać ciała na bezpośrednie działanie chłodnego powietrza przez dłuższy czas.
- **Nie należy** pozwalać dzieciom bawić się klimatyzatorem. Dzieci muszą być nadzorowane w pobliżu urządzenia przez cały czas.
- Jeśli klimatyzator jest używany razem z palnikami lub innymi urządzeniami grzewczymi, należy dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych środowiskach funkcjonalnych, takich jak kuchnie, serwerownie itp., zaleca się stosowanie specjalnie zaprojektowanych urządzeń klimatyzacyjnych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- **Nie należy** czyścić klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **Nie należy** czyścić klimatyzatora za pomocą łatwopalnych środków czyszczących. Łatwopalne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację urządzenia.

UWAGA

- Wyłącz klimatyzator i odłącz zasilanie, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas.
- Podczas burzy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Upewnij się, że skraplająca się woda może bez przeszkód odpływać z urządzenia.
- **Nie należy** obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękami. Może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie** używać urządzenia do celów innych niż jest ono przeznaczone.
- **Nie wolno** wchodzić na urządzenie zewnętrzne ani umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- **Nie należy** dopuszczać do długotrwałej pracy klimatyzatora przy otwartych drzwiach lub oknach, a także w przypadku bardzo wysokiej wilgotności powietrza.

OSTRZEŻENIA ZWIĄZANE Z ELEKTRYCZNOŚCIĄ

- Należy używać wyłącznie określonego przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Utrzymuj wtyczkę zasilania w czystości. Usuń kurz i brud, który gromadzi się na wtyczce lub wokół niej. Zanieczyszczone wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.
- **Nie** ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Przytrzymać mocno wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Pociąganie bezpośrednio za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie należy** zmieniać długości przewodu zasilającego ani używać przedłużacza do zasilania urządzenia.
- **Nie należy** dzielić gniazdka elektrycznego z innymi urządzeniami. Nieprawidłowe lub niewystarczające zasilanie może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Produkt musi być prawidłowo uziemiony podczas instalacji, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- Przy wszystkich pracach elektrycznych należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych standardów okablowania, przepisów i instrukcji instalacji. Kable należy podłączać ciasno i mocno zaciskać, aby zapobiec uszkodzeniu terminala przez siły zewnętrzne. Nieprawidłowe połączenia elektryczne mogą spowodować przegrzanie i pożar, a także porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych umieszczonym na panelach urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego.
- Wszystkie przewody muszą być odpowiednio rozmieszczone, aby zapewnić prawidłowe zamknięcie pokrywy płyty sterującej. Jeżeli pokrywa płyty sterującej nie zostanie prawidłowo zamknięta, może to doprowadzić do korozji i spowodować nagrzewanie się punktów połączeń na zaciskach, zapalenie się lub porażenie prądem.
- W przypadku podłączania zasilania do przewodów stałych, należy zastosować urządzenie odłączające wszystkie bieguny, które posiada co najmniej 3mm odstępy na wszystkich biegunach, oraz posiada prąd upływowy, który może przekroczyć 10mA, urządzenie różnicowoprądowe (RCD) posiadające znamionowy resztkowy prąd roboczy nie przekraczający 30mA, oraz odłączenie musi być włączone do przewodów stałych zgodnie z zasadami okablowania.

NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA SPECYFIKACJE BEZPIECZNIKÓW

Płytką drukowaną klimatyzatora (PCB) jest wyposażona w bezpiecznik zapewniający ochronę nadprądową.

Dane techniczne bezpiecznika są wydrukowane na płytce drukowanej, np:

T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC itd.

UWAGA: W przypadku urządzeń z czynnikiem chłodniczym R32 lub R290 można stosować wyłącznie bezpiecznik ceramiczny odporny na wzbuch.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI PRODUKTU

1. Instalacja musi być wykonana przez autoryzowanego sprzedawcę lub specjalistę. Wadliwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
2. Instalacja musi być wykonana zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar. (W Ameryce Północnej, instalacja musi być wykonana zgodnie z wymaganiami NEC i CEC wyłącznie przez autoryzowany personel).
3. W celu naprawy lub konserwacji urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisantem. To urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
4. Do instalacji należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów, części oraz części określonych w specyfikacji. Użycie części niestandardowych może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym, pożar i awarię urządzenia.
5. Urządzenie należy zamontować w stabilnym miejscu, które utrzyma jego ciężar. Jeśli wybrane miejsce nie wytrzyma ciężaru urządzenia lub instalacja nie zostanie przeprowadzona prawidłowo, urządzenie może spaść i spowodować poważne obrażenia ciała i szkody.
6. Rury odpływowe należy instalować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowe odprowadzanie wody może spowodować szkody w domu i mieniu.
7. W przypadku urządzeń wyposażonych w pomocniczą grzałkę elektryczną, **nie należy** instalować urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr od materiałów łatwopalnych.
8. **Nie** instalować urządzenia w miejscu, które może być narażone na wycieki łatwopalnego gazu. Jeśli wokół urządzenia zgromadzi się palny gaz, może to spowodować pożar.
9. Nie włączać zasilania, dopóki nie zostaną zakończone wszystkie prace.
10. W przypadku przenoszenia lub zmiany lokalizacji klimatyzatora należy skonsultować się z doświadczonym technikiem serwisowym w celu odłączenia i ponownego zainstalowania urządzenia.
11. Jak zainstalować urządzenie do jego podparcia, proszę przeczytać informacje dotyczące szczegółów w sekcjach "instalacja jednostki wewnętrznej" i "instalacja jednostki zewnętrznej".

Uwaga dotycząca gazów fluorowanych (nie dotyczy urządzenia wykorzystującego czynnik chłodniczy R290)

1. To urządzenie klimatyzacyjne zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości można znaleźć na odpowiedniej etykiecie na urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi - karcie produktu”, znajdującej się w opakowaniu jednostki zewnętrznej. (tylko produkty z Unii Europejskiej).
2. Instalacja, serwis, konserwacja i naprawy tego urządzenia muszą być wykonywane przez certyfikowany personel.
3. Odinstalowanie i recykling produktu muszą być wykonane przez certyfikowanego technika.
4. W przypadku urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane w ilości 5 ton ekwiwalentu CO₂ lub więcej, ale mniej niż 50 ton ekwiwalentu CO₂, jeżeli system ma zainstalowany system wykrywania wycieków, musi on być sprawdzany pod kątem wycieków przynajmniej co 24 miesiące.
5. W przypadku sprawdzania szczelności urządzenia zdecydowanie zaleca się prowadzenie odpowiednich rejestrów wszystkich kontroli.

Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane

Czynnik chłodniczy	Model		KTI-18	KTI-24	KTI-36	KTI-48	KTI-55
	Typ		R32	R32	R32	R32	R32
GWP		675	675	675	675	675	
Ilość	kg	1.15	1.5	2.4	2.9	3.0	
Ekwiwalent CO ₂	Ton	0.77	1.01	1.62	1.96	2.03	

⚠ OSTRZEŻENIE dotyczące stosowania czynnika chłodniczego R32/R290

W przypadku stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych, urządzenie powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość odpowiada powierzchni pomieszczenia przewidzianego do pracy.

Dla modeli z czynnikiem chłodniczym R32:

Urządzenie powinno być zainstalowane, eksploatowane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż X m². Urządzenie nie może być zainstalowane w niewentylowanym pomieszczeniu, jeżeli powierzchnia ta jest mniejsza niż X m² (patrz poniższy formularz).

Model (Btu/h)	Ilość czynnika chłodniczego do naładowania (kg)	Minimalna powierzchnia pomieszczenia (m ²)
≤12000	≤1,11	1
18000	≤1,65	2
24000	≤2,58	5
30000	≤3,08	7
36000	≤3,84	10
42000-48000	≤4,24	12
60000	≤4,39	13

Stosowanie złącz mechanicznych wielokrotnego użytku oraz złącz kołnierzowych nie jest dozwolone wewnątrz pomieszczeń. (Wymagania normy EN).

W przypadku złączy mechanicznych używanych wewnątrz pomieszczeń wskaźnik nie powinien być większy niż 3g/rok przy 25% maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych wewnątrz pomieszczeń, części uszczelniające powinny być odnowione. W przypadku ponownego użycia złączy kołnierzowych wewnątrz pomieszczeń, część kołnierzowa powinna być ponownie wykonana. (Wymagania normy UL)

W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych wewnątrz pomieszczeń, należy odnowić części uszczelniające. W przypadku ponownego użycia złączy kołnierzowych wewnątrz pomieszczeń, część kołnierzowa powinna być wykonana na nowo. (wymagania normy IEC)

Złącza mechaniczne stosowane wewnątrz budynków powinny spełniać wymagania normy ISO 14903.

Europejskie wytyczne dotyczące utylizacji

To oznaczenie umieszczone na produkcie lub jego broszurze wskazuje, że zużyty sprzęt elektryczny i wyposażenie elektryczne nie powinny być mieszane z ogólnymi odpadami domowymi.



Prawidłowa utylizacja tego produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. W przypadku utylizacji tego urządzenia prawo wymaga specjalnej zbiórki i utylizacji. Nie należy usuwać tego produktu jako odpadu z gospodarstwa domowego lub niesortowanych odpadów komunalnych.

Przy utylizacji tego urządzenia masz następujące możliwości:

- Utylizacja urządzenia w wyznaczonym miejskim punkcie zbiórki odpadów elektronicznych.
- Przy zakupie nowego urządzenia sprzedawca odbiera bezpłatnie stare urządzenie.
- Producent odbiera stare urządzenie bezpłatnie.
- Sprzedaż urządzenia certyfikowanym sprzedawcom złomu.

Komunikat specjalny

Wyrzucenie tego urządzenia do lasu lub innego naturalnego otoczenia zagraża zdrowiu i jest szkodliwe dla środowiska. Niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i ostatecznie do łańcucha pokarmowego.

Specyfikacje i funkcje urządzenia

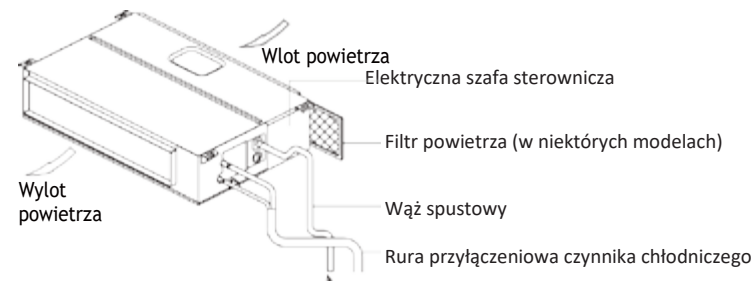
Jednostka wewnętrzna

UWAGA: Różne modele mają różne panele wyświetlacza. Nie wszystkie wskaźniki opisane poniżej są dostępne dla zakupionego wariantu klimatyzatora. Należy sprawdzić wewnętrzny panel wyświetlacza zakupionej jednostki.

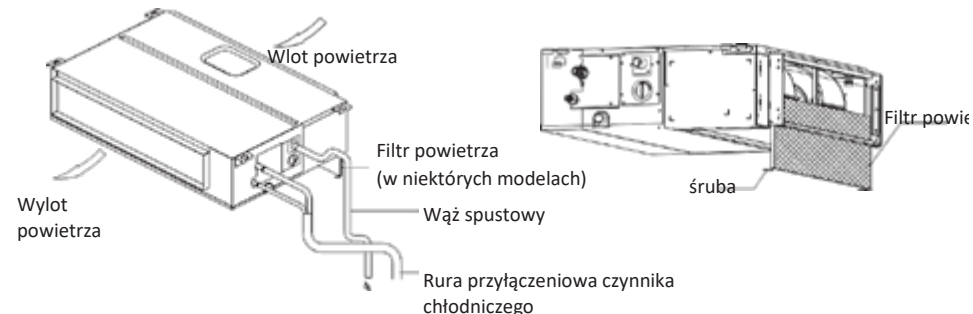
Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty kształt urządzenia wewnętrznego może być nieco inny. Decydujące znaczenie ma kształt rzeczywisty.

Ten panel wyświetlacza na urządzeniu wewnętrznym może być używany do obsługi urządzenia w przypadku, gdy pilot został zgubiony lub wyczerpały się baterie.

(A) W przypadku urządzenia, w którym filtr jest wyjmowany z lewej lub prawej strony



(B) W przypadku urządzenia, w którym filtr jest wyjmowany od dołu

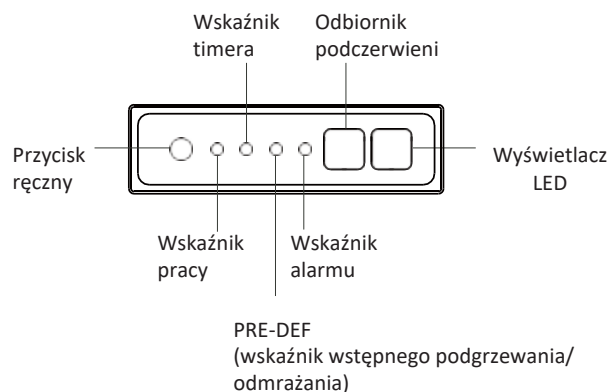


1. Włóż filtr do podzespołu kołnierza przez dolną stronę; 2. Zablokuj śrubę.

(C) W przypadku urządzenia, w którym filtr jest wyjmowany z tyłu



1. Zdjąć dwie zrębnice kołnierzowe;
2. Włożyć filtr do podzespołu kołnierza;
3. Obrócić filtr powietrza;
4. Ponownie włożyć do zrębnic kołnierzowej.



- **Przycisk MANUAL** : Ten przycisk wybiera tryb w następującej kolejności: AUTO, WYMUSZONE CHŁODZENIE, WYŁĄCZONE.

Tryb FORCED COOL (chłodzenie wymuszone) : W trybie FORCED COOL miga kontrolka Operation. System przejdzie w tryb AUTO po 30 minutach chłodzenia przy dużej prędkości nawiewania. Podczas tej operacji pilot zdalnego sterowania będzie nieaktywny.

Tryb OFF (Wyt.) : Gdy panel wyświetlacza jest wyłączony (OFF), urządzenie wyłącza się, a pilot zdalnego sterowania zostaje ponownie włączony.

Temperatura pracy

Jeśli klimatyzator jest używany poza poniższymi zakresami temperatur, pewne funkcje zabezpieczające mogą zostać aktywowane i spowodować wyłączenie urządzenia.

Inwerter typu Split

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb OGRZEWANIA	Tryb OSUSZANIA
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Dla modeli z układami chłodzenia o niskiej temperaturze).		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)

DLA JEDNOSTEK ZEWNĘTRZNYCH Z POMOCNICZĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ

Gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 0°C (32°F), zdecydowanie zalecamy, aby urządzenie było cały czas podłączone do zasilania, co zapewni jego bezproblemowe działanie.

Typ o stałej prędkości obrotowej

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb OGRZEWANIA	Tryb OSUSZANIA
Temperatura pokojowa	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°C-43°C (64°F-109°F) (Dla modeli z układami chłodzenia o niskiej temperaturze)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)		18°C-43°C (64°F-109°F)
			18°C-52°C (64°F-126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)

UWAGA: Wilgotność względna w pomieszczeniu wynosi mniej niż 80%. Jeśli klimatyzator pracuje powyżej tej wartości, na jego powierzchni może skraplać się para wodna. Należy ustawić żaluzję pionowego przepływu powietrza pod maksymalnym kątem (pionowo do podłogi) i ustawić tryb wentylatora HIGH.

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, należy wykonać następujące czynności:

- Zamknij drzwi i okna.
- Ogranicz zużycie energii, korzystając z funkcji włącznika czasowego (TIMER ON) i wyłącznika czasowego (TIMER OFF).
- Nie należy blokować wlotów i wylotów powietrza.
- Regularnie sprawdzać i czyścić filtry powietrza

Inne cechy

Ustawienie domyślne

Po ponownym uruchomieniu klimatyzatora po awarii zasilania zostaną przywrócone ustawienia fabryczne (tryb AUTO, wentylator AUTO, temperatura 24°C (76°F)). Ta strona może spowodować niespójności na pilocie zdalnego sterowania i panelu urządzenia. Do aktualizacji stanu należy użyć pilota zdalnego sterowania.

Auto-Restart (niektóre modele)

W przypadku awarii zasilania system zostanie natychmiast zatrzymany. Po powrocie zasilania kontrolka Operation na urządzeniu wewnętrznym będzie migać. Aby ponownie uruchomić urządzenie, należy nacisnąć przycisk ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli system jest wyposażony w funkcję automatycznego restartu, urządzenie zostanie uruchomione ponownie przy użyciu tych samych ustawień.

Funkcja ochrony trzyminutowej (niektóre modele)

Funkcja zabezpieczająca uniemożliwia włączenie klimatyzatora przez około 3 minuty, gdy jest on uruchamiany ponownie bezpośrednio po pracy.

Funkcja pamięci kąta nachylenia żaluzji (niektóre modele)

Niektóre modele są wyposażone w funkcję pamięci kąta żaluzji. Gdy urządzenie zostanie ponownie uruchomione po awarii zasilania, kąt żaluzji poziomych automatycznie powróci do poprzedniego położenia. Kąt żaluzji poziomej nie powinien być ustawiony zbyt nisko, ponieważ może się tworzyć kondensacja i kapać do urządzenia. Aby zresetować żaluzję, należy nacisnąć przycisk ręczny, co spowoduje zresetowanie ustawień żaluzji poziomej.

System wykrywania wycieków czynnika chłodniczego (niektóre modele)

Urządzenie wewnętrzne automatycznie wyświetli komunikat "EC" lub "EL0C" lub będzie migać diodami LED (zależnie od modelu), gdy wykryje wyciek czynnika chłodniczego.

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie urządzenia wewnętrznego

PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ SYSTEM KLIMATYZACJI I ODŁĄCZYĆ JEGO ZASILANIE.

UWAGA

Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie miękkiej, suchej szmatki. Jeśli urządzenie jest szczególnie zabrudzone, do czyszczenia można użyć ściereczki nasączonej ciepłą wodą.

- Do czyszczenia urządzenia **nie należy** używać środków chemicznych ani ściereczek poddanych obróbce chemicznej.
- Do czyszczenia urządzenia **nie należy** używać benzenu, rozcieńczalnika do farb, proszku polerskiego ani innych rozpuszczalników. Mogą one spowodować pęknięcie lub odkształcenie plastikowej powierzchni.
- Do czyszczenia panelu przedniego **nie należy** używać wody o temperaturze wyższej niż 40°C (104°F). Może to spowodować odkształcenie lub odbarwienie panelu.

Czyszczenie filtra powietrza

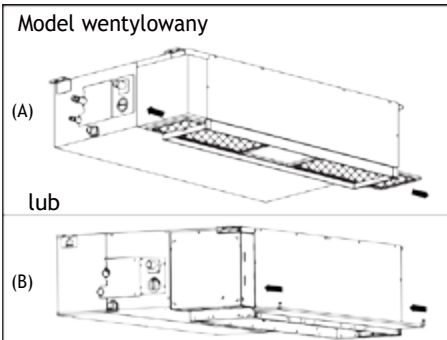
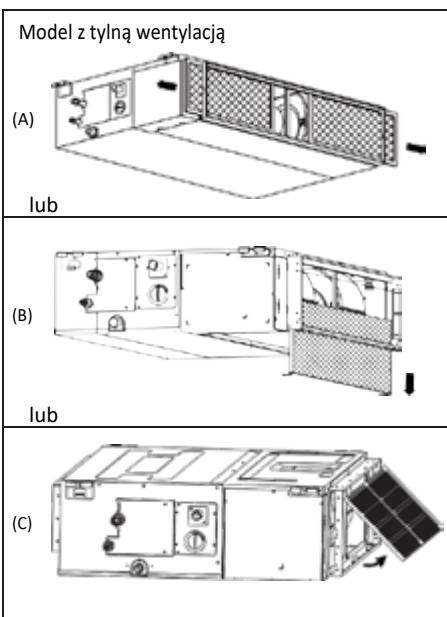
Zatkany klimatyzator może zmniejszyć wydajność chłodzenia urządzenia, a także może być szkodliwy dla zdrowia. Należy pamiętać, by czyścić filtr raz na dwa tygodnie.

OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO WYJMOWAĆ ANI CZYŚCIĆ FILTRA SAMODZIELNIE

Wymywanie i czyszczenie filtra może być niebezpieczne. Demontaż i konserwacja muszą być wykonywane przez certyfikowanego technika.

- Jeśli zakupione urządzenie jest urządzeniem z wentylacją tylną, zdejmij filtr w kierunku wskazanym przez strzałki na poniższym rysunku.
- Jeśli zakupione urządzenie jest modelem z wentylacją opadającą, zdejmij filtr w kierunku wskazanym przez strzałki na poniższym rysunku.

- Wyjąć filtr powietrza.
- Wyczyścić filtr powietrza, odkurzając jego powierzchnię lub myjąc go w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Opłucz filtr czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu. **NIE WOLNO** dopuścić do wyschnięcia filtra w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Ponownie zamontować filtr.



W przypadku korzystania z wody, strona wlotowa powinna być skierowana w dół i z dala od strumienia wody.



W przypadku używania odkurzacza, strona wlotowa powinna być skierowana w stronę odkurzacza.



UWAGA

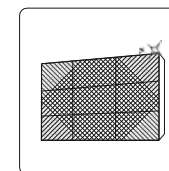
- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć jego zasilanie.
- Podczas wyjmowania filtra nie należy dotykać metalowych części urządzenia. Ostre metalowe krawędzie mogą spowodować skaleczenie.
- Do czyszczenia wnętrza urządzenia wewnętrznego nie wolno używać wody. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Podczas suszenia nie należy wystawiać filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować skurczenie się filtra.

UWAGA

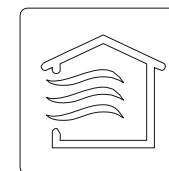
- Wszelkie prace konserwacyjne i czyszczenie urządzenia zewnętrznego powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowany serwis.
- Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowany serwis.

Konserwacja - Długie okresy nieużytkowania

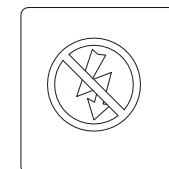
Jeśli nie planujesz używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące czynności:



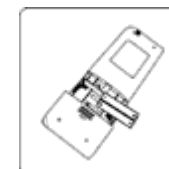
Wyczyść wszystkie filtry



Włącz funkcję FAN, aż urządzenie całkowicie wyschnie.



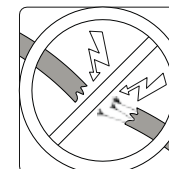
Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.



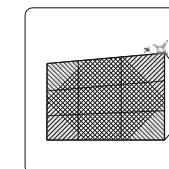
Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania

Konserwacja - Inspekcja przed sezonem

Po długich okresach nieużywania lub przed częstym użytkowaniem należy wykonać następujące czynności:



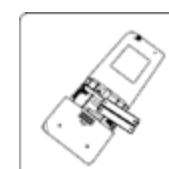
Sprawdź, czy przewody nie są uszkodzone



Wyczyść wszystkie



Sprawdź szczelność



Wymień baterie



Upewnij się, że nic nie blokuje wszystkich wlotów i wylotów powietrza

Rozwiązywanie problemów

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych warunków, należy natychmiast wyłączyć urządzenie!

- Przewód zasilający jest uszkodzony lub nienormalnie ciepły
- Czujesz zapach spalenizny
- Urządzenie emituje głośne lub nietypowe dźwięki
- Przepalenie bezpiecznika zasilania lub częste wyłączanie wyłącznika automatycznego
- Woda lub inne przedmioty wpadają do urządzenia lub z niego wypadają

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ ICH SAMODZIELNIE! NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM!

Typowe problemy

Poniższe problemy nie są usterkami i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Potencjalne przyczyny
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON/OFF	Urządzenie jest wyposażone w 3-minutową funkcję zabezpieczającą, która zapobiega przeciążeniu urządzenia. Urządzenie nie może zostać ponownie uruchomione w ciągu trzech minut od wyłączenia.
	Modele chłodzące i grzewcze: Jeśli świeci się kontrolka Operation i wskaźniki PRE-DEF (Pre-heating/ Defrost), temperatura zewnętrzna jest zbyt niska i włącza się ochrona przeciwzamrożeniowa urządzenia w celu odszronienia urządzenia.
	W modelach tylko z chłodzeniem: Jeśli świeci się wskaźnik "Tylko wentylator", temperatura zewnętrzna jest zbyt niska i włącza się ochrona przeciwzamrożeniowa urządzenia w celu odszronienia urządzenia.
Urządzenie przechodzi z trybu chłodzenia/ogrzewania do trybu wentylatora.	Urządzenie może zmienić swoje ustawienie, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Gdy temperatura wzrośnie, urządzenie ponownie zacznie pracować w poprzednio wybranym trybie.
	Po osiągnięciu ustawionej temperatury, urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie będzie kontynuować pracę przy ponownych wahaniami temperatury.
Urządzenie wewnętrzne emituje białą mgłę	W wilgotnych regionach duża różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a powietrzem klimatyzowanym może powodować powstawanie białej mgły.
Zarówno urządzenie wewnętrzne, jak i zewnętrzne emitują białą mgłę	Gdy po odszronianiu urządzenie ponownie uruchomi się w trybie OGRZEWANIA, może wydzielać się biała mgła spowodowana wilgocią powstałą w procesie odszroniania.
Urządzenie wewnętrzne wydaje dźwięki	Przy zmianie położenia żaluzji może wystąpić odgłos przepływającego powietrza.
	Piszczący dźwięk jest słyszalny, gdy system jest WYŁĄCZONY lub w trybie CHŁODZENIA. Dźwięk ten jest również słyszalny, gdy pracuje pompa spustowa (opcja).
	Po uruchomieniu urządzenia w trybie OGRZEWANIA może pojawić się piszczący dźwięk spowodowany rozszerzaniem i kurczeniem się plastikowych elementów urządzenia.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna wydają dźwięki	Niski syczący dźwięk podczas pracy: Jest to zjawisko normalne i spowodowane przepływem gazu chłodniczego przez obie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne.
	Niski syczący dźwięk podczas uruchamiania systemu, jego zatrzymania lub odszroniania: Ten hałas jest normalny i spowodowany zatrzymaniem lub zmianą kierunku przepływu gazu chłodniczego.
	Piszczący dźwięk: Normalne rozszerzanie i kurczenie się plastikowych i metalowych części spowodowane zmianami temperatury podczas pracy może powodować piszczące odgłosy.

Problem	Możliwe przyczyny
Jednostka zewnętrzna	Urządzenie będzie wydawało różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Pył jest emitowany z urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego.	Podczas dłuższych okresów nieużywania w urządzeniu może gromadzić się kurz, który będzie emitowany po włączeniu urządzenia. Można to ograniczyć, przykrywając urządzenie podczas długich okresów bezczynności.
Urządzenie wydziela	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (np. mebli, gotowania, papierosów itp.), które będą emitowane podczas pracy.
	Filtry urządzenia uległy zagrzybieniu i powinny zostać wyczyszczone.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Podczas pracy, prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji pracy produktu.

UWAGA: Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Należy podać szczegółowy opis nieprawidłowego działania urządzenia oraz numer modelu.

Diagnostyka

W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą, należy sprawdzić następujące punkty.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Słaba wydajność chłodzenia	Ustawienie temperatury może być wyższe niż temperatura otoczenia w pomieszczeniu	Obniżenie nastawy temperatury
	Wymiennik ciepła w urządzeniu wewnętrznym lub zewnętrznym jest zabrudzony.	Oczyszczyć uszkodzony wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest zabrudzony	Wyjąć filtr i wyczyścić go zgodnie z instrukcją.
	Wlot lub wylot powietrza jednego z urządzeń jest zablokowany	Wyłączyć urządzenie, usunąć przeszkodę i ponownie włączyć.
	Drzwi i okna są otwarte	Podczas pracy urządzenia należy upewnić się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte.
	Nadmierne ciepło jest generowane przez światło słoneczne	Zamykaj okna i zasłony w okresach silnego upału lub silnego nasłonecznienia
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna wydają dźwięki	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, elektronika, itp.)	Zmniejszenie ilości źródeł ciepła
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany nieszczelnością lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdzić szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnić i uzupełnić czynnik chłodniczy

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Zasilanie jest wyłączone	Włączyć zasilanie
	Bezpiecznik jest przepalony	Wymienić bezpiecznik
	Baterie pilota są wyczerpane	Wymienić baterie
	Zostało aktywowane 3-minutowe zabezpieczenie urządzenia.	Odczekaj trzy minuty po ponownym uruchomieniu urządzenia
	Timer jest aktywny	Wyłączyć timer
Urządzenie często się uruchamia i zatrzymuje	W układzie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego	Sprawdzić, czy nie ma wycieków i uzupełnić układ czynnikiem chłodniczym.
	Do układu dostał się nieściśliwy gaz lub wilgoć.	Opróżnić i napełnić układ czynnikiem chłodniczym
	Obwód systemu jest zablokowany	Ustalić, który obwód jest zablokowany i wymienić wadliwie działający element wyposażenia
	Sprężarka jest zepsuta	Wymienić sprężarkę
	Napięcie jest za wysokie lub za niskie	Zainstalować manostat do regulacji napięcia
Słaba wydajność ogrzewania	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Zastosowanie dodatkowego urządzenia grzewczego
	Zimne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas użytkowania
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany nieszczelnością lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdzić szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnić i uzupełnić czynnikiem chłodniczym
Lampki sygnalizacyjne nadal migają	Urządzenie może przestać działać lub kontynuować bezpieczną pracę. Jeśli lampki kontrolne nadal migają lub pojawiają się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może ustąpić sam.	
Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawia się kod błędu, który zaczyna się od następujących liter:	Jeśli nie, odłącz zasilanie, a następnie podłącz je ponownie. Włączyć urządzenie. Jeśli problem nadal występuje, odłącz zasilanie i skontaktuj się z najbliższym centrum obsługi klienta.	
• E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

UWAGA: Jeśli po wykonaniu powyższych czynności kontrolnych i diagnostycznych problem nadal występuje, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Instrukcja montażu i obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.



SPIS TREŚCI

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	21
2. AKCESORIA MONTAŻOWE	22
3. SPOSÓB MONTAŻU	24
4. DANE TECHNICZNE	29
5. CECHY I FUNKCJE PILOTA PRZEWODOWEGO	30
6. ELEMENTY WYŚWIETLACZA PILOTA PRZEWODOWEGO	31
7. PRZYCISKI PILOTA PRZEWODOWEGO	32
8. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKU	33
9. OBSŁUGA	34
10. FUNKCJE ZEGARA STERUJĄCEGO	40
11. HARMONOGRAM NR 1 ZEGARA TYGODNIOWEGO	43
12. HARMONOGRAM NR 2 ZEGARA TYGODNIOWEGO	49
13. SYGNALIZACJA ALARMÓW O BŁĘDACH	56
14. WYMAGANIA TECHNICZNE	56
15. FUNKCJA ODCZYTU TEMPERATURY TX Z KLIMATYZATORA	57

- W instrukcji przedstawiono wyczerpująco środki ostrożności, którymi użytkownik powinien kierować się, używając urządzenia.
- Aby móc prawidłowo używać pilota przewodowego, należy najpierw przeczytać całą niniejszą instrukcję.
- Zachowaj instrukcję na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje.

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- ☞ Przeczytaj poniższy opis środków ostrożności przed montażem urządzenia.
- ☞ Poniżej poruszono ważne aspekty bezpieczeństwa bezwzględnie obowiązujące użytkownika.

 OSTRZEŻENIE	Symbol ten oznacza, że nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem grozi śmiercią, a przynajmniej ciężkim wypadkiem.
 UWAGA	Symbol ten oznacza, że nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem grozi uszczerbkiem na zdrowiu i uszkodzaniem w mieniu.



OSTRZEŻENIE

Należy powierzyć montaż urządzenia jego sprzedawcy lub wykwalifikowanemu fachowcowi. Montaż wykonany przez inne osoby może być nieprawidłowy, co grozi m.in. porażeniem prądem lub pożarem! Ściśle przestrzegaj niniejszej instrukcji montażu. Nieprawidłowo wykonany montaż grozi m.in. porażeniem prądem lub pożarem! Ponowny montaż urządzenia wolno powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu fachowcowi.

Nie wolno odłączać urządzenia w nieodpowiedni, nagły sposób.
Grozi to nieprawidłową pracą klimatyzatora, jego przegrzaniem się, a nawet pożarem!



WSKAZÓWKA

- 1 Nie wolno montować urządzenia w miejscu, w którym może pojawić się łatwopalny gaz.
- 2 Wyciek łatwopalnych gazów w pobliżu pilota przewodowego grozi pożarem!
- 3 Nie wolno dotykać pilota przewodowego mokrymi dłońmi ani dopuścić do jego zalania. Grozi to porażeniem prądem!
- 4 Należy dobrać okablowanie pilota przewodowego zgodnie z jego znamionowymi wartościami natężenia prądu. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo zwarcia od prądu upływowego, przegrzania się instalacji, a nawet pożaru.
- 5 Okablowanie należy wykonać przewodami zalecanymi przez producenta. Należy chronić zaciski połączeń elektrycznych przed naciąganiem przewodów i innymi obciążeniami mechanicznymi. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo przerwania żył przewodów, co grozi przegrzaniem się instalacji, a nawet pożarem!

2. AKCESORIA MONTAŻOWE

Wybierz prawidłowe miejsce montażu.

Nie należy montować urządzenia w miejscu, w którym występuje znaczne zanieczyszczenie oparami oleju czy gazami zasilaczonymi. Grożą one odkształceniem obudowy i podzespołów wewnętrznych, a co za tym idzie — uszkodzeniem urządzenia.

Przygotowania do montażu

1. Należy sprawdzić, czy urządzenie dostarczono ze wszystkimi częściami, które wymieniono poniżej.

L.p.	Nazwa	Ilość	Uwagi
1	Pilot przewodowy	1	_____
2	Instrukcja montażu i obsługi	1	_____
3	Śruby	3	M3,9x25 (do montażu ściennego)
4	Kołki rozporowe	3	Do montażu ściennego
5	Śruby	2	M4x25 (do montażu na skrzynce przyłączonej)
6	Listwy z tworzywa pod śruby	2	Do montażu na skrzynce przyłączonej
7	Bateria	1	
8	Przewody przyłączeniowe	1	Wyposażenie dodatkowe

2. Przygotuj następujące materiały do montażu na miejscu

L.p.	Nazwa	Ilość (do montażu wpuszczonego w ścianę)	Dane techniczne (orientacyjne)	Uwagi
1	Skrzynka przyłączowa	1	_____	_____
2	Rura kablowa (z tuleją izolacyjną i śrubą dociskową)	1	_____	_____

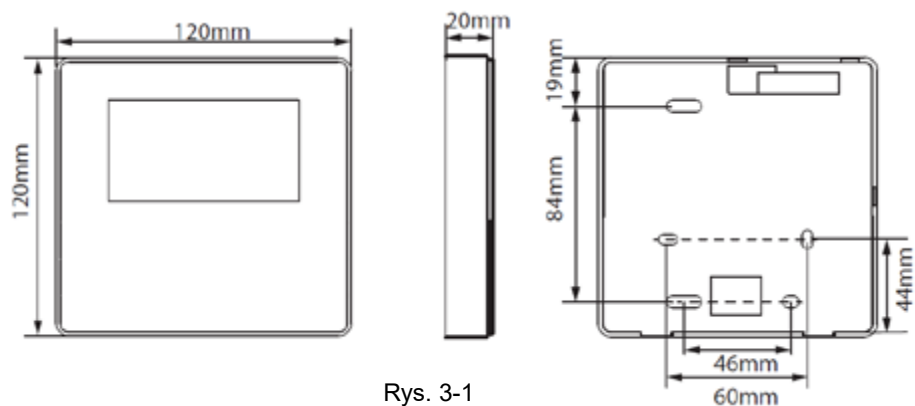
2. AKCESORIA MONTAŻOWE

Środki ostrożności podczas montażu pilota przewodowego

1. W instrukcji podano sposób montażu pilota przewodowego. Należy podłączyć pilot przewodowy do klimatyzatora zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych przedstawionym w niniejszej instrukcji montażu.
2. Pilot przewodowy pracuje w pętli niskiego napięcia. Przewody przyłączeniowe pilota przewodowego nie mogą stykać się z przewodami instalacji 220 V ani 380 V. Nie wolno podłączać przewodów instalacji pod takim napięciem do pętli obwodu pilota przewodowego. Minimalna odległość między przewodami pilota i instalacją elektryczną pod podanym napięciem wynosi co najmniej 300-500 mm.
3. Należy podłączyć do sprawnego uziemienia ekran przewodu pilota.
4. Po podłączeniu pilota przewodowego do jego instalacji, nie można sprawdzać ciągłości jej izolacji za pomocą miernika.

3. SPOSÓB MONTAŻU

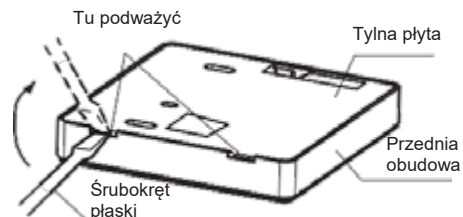
1. Wymiary pilota przewodowego



Rys. 3-1

2. Zdejmij przednią obudowę pilota przewodowego

- Wsuń ostrze śrubokrętu płaskiego w otwory przy dolnej krawędzi pilota przewodowego (są w 2 miejscach), po czym podważając tylną płytę, zdejmij przednią obudowę. (Rys. 3-2)



Rys. 3-2



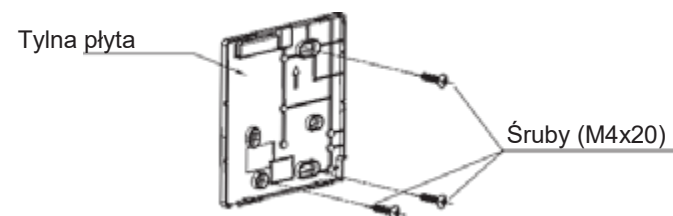
UWAGA

Karta elektroniki pilota przewodowego przytwierdzona jest do przedniej obudowy. Ostrożnie podważaj obudowę śrubokrętem, aby nie uszkodzić karty elektroniki.

3. SPOSÓB MONTAŻU

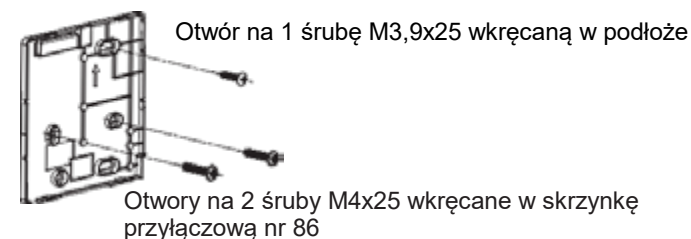
3. Przymocowanie tylnej płyty pilota przewodowego do podłoża

- W przypadku montażu nawierzchniowego przykręć tylną płytę do podłoża 3 śrubami (M4x20) z kołkami rozporowymi. (Rys. 3-3)



Rys. 3-3

- Za pomocą dwóch śrub M4x25 przymocuj tylną płytę do skrzynki przyłączowej nr 86, zaś za pomocą jednej śruby M3,9x25 przykręć tylną płytę do ściany. (Rys. 3-4)



Rys. 3-4

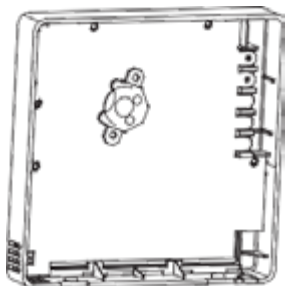


UWAGA

Montaż wymaga płaskiego, równego podłoża. Nie wolno zbyt mocno wkręcać śrub, aby nie odkształciła się tylna płyta pilota przewodowego.

3. SPOSÓB MONTAŻU

4. Montaż baterii



Rys. 3-5

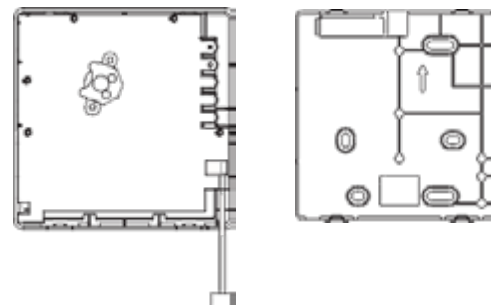
- Włóż baterię w obudowę — zwróć uwagę na oznaczenie biegunowości styków i baterii (patrz rys. 3-5).
- Ustaw bieżący czas na zegarze sterującym pilotem. Bateria podtrzymuje zegar sterujący pilotem, przez co wskazuje prawidłową godzinę w razie zaniku zasilania sieciowego. Jeżeli po przywróceniu zasilania sieciowego zegar pokazuje nieprawidłową godzinę, oznacza to, że bateria wyczerpała się i należy ją wymienić.

3. SPOSÓB MONTAŻU

5. Podłączenie pilota do przewodów

Sposób

Doprowadzenie od dołu

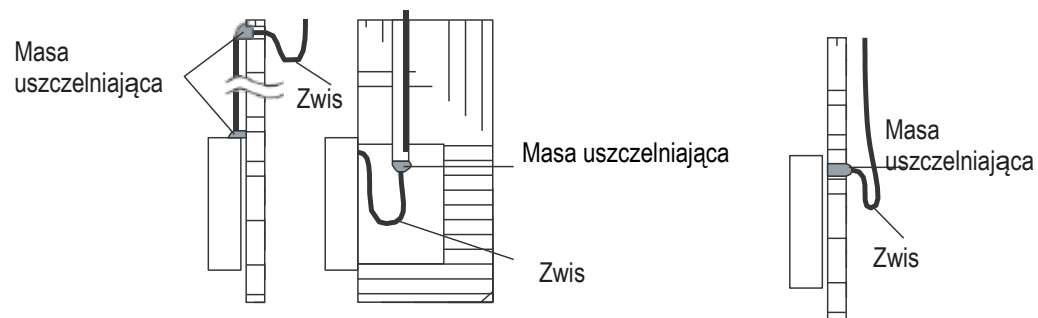


Rys. 3-6

- 1 Klimatyzator
- 2 Wytnij szczypcami zaślepkę wpustu dolnego w obudowie.

3. SPOSÓB MONTAŻU

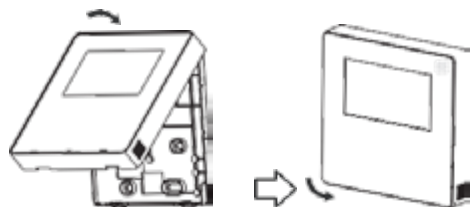
UWAGA: NIE WOLNO zalać pilota przewodowego wodą.
Przepusty należy uszczelnić masą.



Rys. 3-7

6. Montaż przedniej obudowy pilota przewodowego

- Przyłóż przednią obudowę do tylnej płyty i zamontuj ją tak, aby chwyciły wszystkie haczyki i zatrzaski. Uważaj, aby nie przyciąć przewodów między płytą i obudową. (Rys. 3-8)



Rys. 3-8

Wszystkie ilustracje w instrukcji są poglądowe i orientacyjne.
Pilot może różnić się nieco od zilustrowanego — należy kierować się faktycznym wyglądem produktu.

4. DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	DC 5 V / DC 12 V
Temperatura otoczenia	-5 ~ +43°C (23 ~ 110°F)
Wilgotność względna	40% ~ 90%

Dane techniczne przewodów

Rodzaj przewodu	Przekrój żyły	Długość całkowita
Kabel lub przewód przyłączeniowy, ekranowany, w izolacji winylowej	0,75-1,25 mm ²	≤ 50 m (164')

5. CECHY I FUNKCJE PILOTA PRZEWODOWEGO



Cecha:

Wyświetlacz LCD

Wskaźnik kodów błędów: sygnalizuje kody wykrywanych błędów, ułatwiając obsługę techniczną.

Instalacja 4-żyłowa, z płaską obudową tylną, co ułatwia wyprowadzenie przewodów i montaż urządzenia.

Sygnalizacja temperatury w pomieszczeniu

Tygodniowy zegar sterujący

Funkcja:

Tryb: możliwość wyboru trybu pracy klimatyzacji: automatyczny, chłodzenie, osuszanie, **grzanie** lub przewietrzanie.

Wybór prędkości wentylatora nawiewu: automatyczna / mała / średnia / duża

Funkcja wachlowania kierownicą nawiewu (dostępna w wybranych modelach)

Włącznik zegara

Regulacja temperatury

Tygodniowy zegar sterujący

Funkcja „Follow Me” (kierowania nawiewu na użytkownika pomieszczenia)

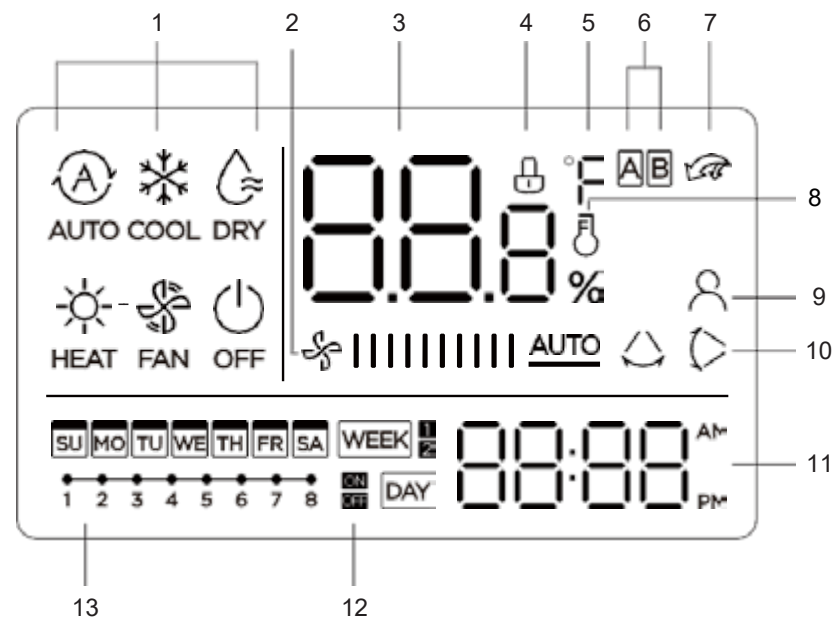
Blokada przycisków

Wyświetlacz LCD

Zegar

Funkcje panelu pilota (dostępne w wybranych modelach)

6. ELEMENTY WYŚWIETLACZA PILOTA PRZEWODOWEGO



1 Wskaźnik trybu pracy

2 Wskaźnik prędkości wentylatora

3 Wskaźnik temperatury

4 Wskaźnik blokady pilota

5 Wskaźnik jednostek temperatury — °C / °F

6 Wskaźnik pracy klimatyzatora głównego i dodatkowego

7 Wskaźnik funkcji Turbo

8 Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu

9 Wskaźnik funkcji „Ifeel” (dostępnej w wybranych modelach)

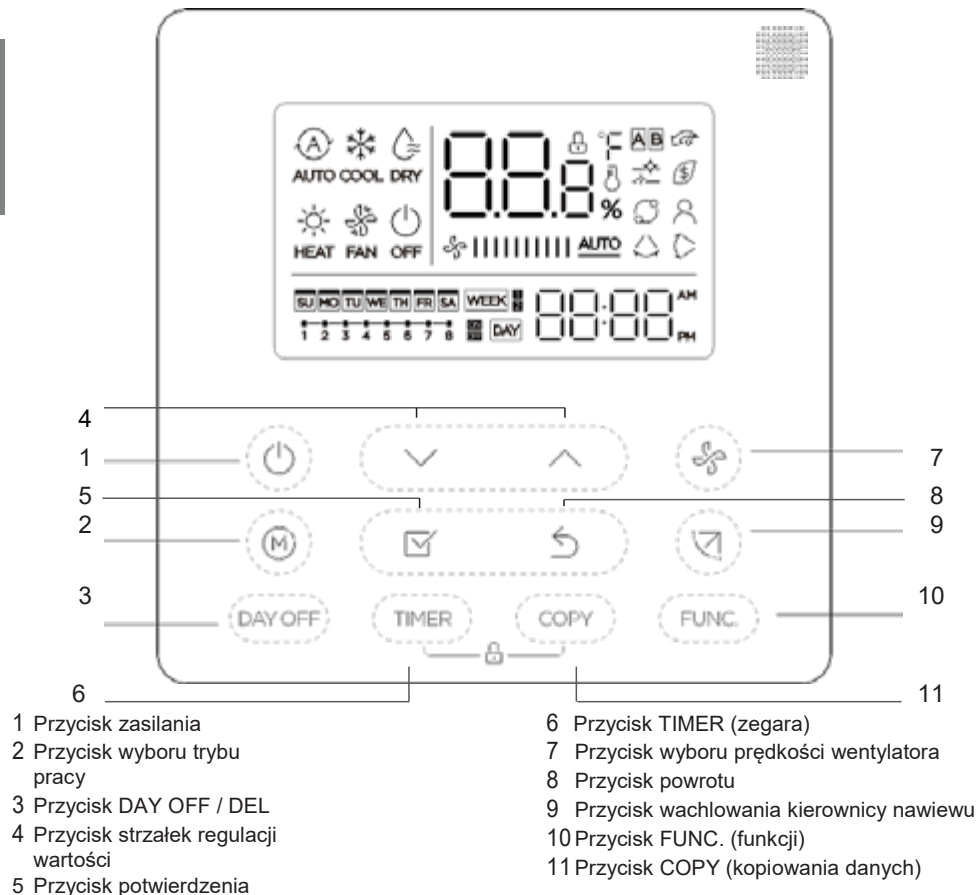
10 Wskaźnik wachlowania kierownicą nawiewu w poziomie (lewo-prawo)

11 Wskaźnik zegara

12 Wskaźnik zegara pracy i wyłączenia klimatyzacji


13 Wskaźnik zegara sterującego



7. PRZYCISKI PILOTA PRZEWODOWEGO





8. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKU

Ustawianie bieżącej daty i godziny


- 


Przyciśnij i przytrzymaj przycisk TIMER przez minimum 2 sekundy. Wskaźnik zegara zacznie migać.
- 




Ustaw datę przyciskami „∨” i „∧”. Ustawiona data zacznie migać.
- 

Naciśnij przycisk TIMER lub potwierdzenia, lub nie rób nic przez 10 sekund, aby zapisać wprowadzoną datę i przejść do ustawiania godziny zegara.
- 

Ustaw godzinę przyciskami „∨” i „∧”.
Każde naciśnięcie zmienia wartość czasu bieżącego o 1 minutę.
Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby szybciej zmienić wartość czasu.



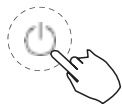
Przykład: poniedziałek (Mo), 11:20
- 

Wprowadzone ustawienia można zapisać przyciskiem potwierdzenia lub nie robiąc nic przez 10 sekund.
- 


Wybór formatu godziny
Przytrzymując przyciski „TIMER” i „DAY OFF” przez 2 sekundy możesz zmienić format godziny z 12-godzinnego na 24 godzinny i na odwrót.

9. OBSŁUGA

Włączenie / wyłączenie urządzenia



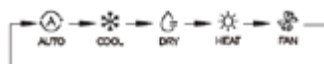
Naciśnij przycisk zasilania.

Wybór trybu pracy

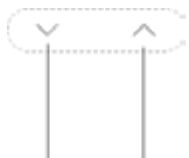
Wybór trybu pracy klimatyzacji



Naciśnij przycisk trybu, aby wybrać tryb pracy klimatyzacji.
(Funkcja grzania nie włącza się, jeśli klimatyzator nie ma takiego trybu pracy.)



Regulacja temperatury pomieszczenia



Niższa Wyższa

Ustaw temperaturę w pomieszczeniu przyciskami „∨” i „∧”. Zakres regulacji temperatury w pomieszczeniu: 17-30°C (62-86°F).

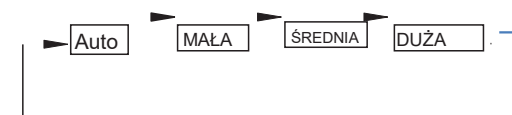
Wybór jednostek temperatury — °C lub °F
Przytrzymując przyciski „∨” i „∧” przez 3 sekundy możesz zmienić jednostkę temperatury wskazywanej ze stopni Celsjusza (°C) na Fahrenheita (°F) i na odwrót.

9. OBSŁUGA

Wybór prędkości wentylatora



Naciśnij przycisk wentylatora, aby ustawić prędkość pracy nawiewu powietrza.
(Przycisk nie działa, gdy klimatyzator pracuje w trybie automatycznym lub osuszania.)




9. OBSŁUGA

Funkcja blokady przycisków



Przytrzymując przyciski „TIMER” i „COPY” przez 2 sekundy możesz zablokować wszystkie przyciski pilota przewodowego. Przytrzymując te same przyciski przez 2 sekundy możesz wyłączyć funkcję blokady przycisków.

Gdy blokada przycisków jest włączona, na wyświetlaczu widać symbol .

Łstawianie dźwięku przycisków



Naciśnij i przytrzymaj przycisk wachlowania kierownicy nawiewu i FUNC. przez 3 sekundy, aby wyłączyć dźwięk przycisków pilota.


Naciśnij i przytrzymaj te same przyciski przez 3 sekundy, aby włączyć dźwięk przycisków pilota.

9. OBSŁUGA

Funkcja wachlowania kierownicy nawiewu powietrza (dotyczy tylko klimatyzatorów z funkcją automatycznego wychylenia kierownicy w lewo i prawo)

1 Wachlowanie kierownicy nawiewu w pionie (w górę i w dół)




Naciśnij przycisk wachlowania, aby kierownica nawiewu zaczęła odchyłać się w górę i w dół. Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję. Gdy włączona jest funkcja wachlowania kierownicy nawiewu w pionie, na wyświetlaczu widać symbol .

2 Wachlowanie kierownicy nawiewu w poziomie (w lewo i prawo)



Naciśnij przycisk wachlowania i przytrzymaj go, aby kierownica nawiewu zaczęła odchyłać się w lewo i prawo. Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję.


Gdy włączona jest funkcja wachlowania kierownicy nawiewu w poziomie, na wyświetlaczu widać symbol .

9. OBSŁUGA

Funkcja wychylenia kierownicy nawiewu powietrza (dotyczy klimatyzatorów bez automatycznego wachlowania kierownicy nawiewu)




Wybór kierunku i wachlowania kierownicy nawiewu w pionie

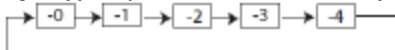
- Przyciskiem wachlowania wybierz kąt, pod jakim kierownica nawiewu kieruje powietrze.
 - Każde naciśnięcie przycisku zmienia położenie kierownicy o 6 stopni.
 - Naciskając ten sam przycisk i przytrzymując go przez 2 sekundy, włączysz funkcję wachlowania kierownicy nawiewu w pionie. Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję. Gdy włączona jest funkcja wachlowania kierownicy nawiewu w pionie, na wyświetlaczu widać symbol . (Powyższe nie dotyczy wszystkich urządzeń.)
- Poniżej opisano sposób ustawiania kierownicy nawiewu z regulacją odchylenia w pionie w przypadku klimatyzatorów z czterema niezależnymi kierownicami powietrza:

- Naciśnij przycisk wachlowania, aby włączyć funkcję regulacji kierownicy nawiewu w pionie.

Zaczną migać symbol . (Nie dotyczy wszystkich urządzeń.)



- Przyciskiem „∨” i „∧” możesz wybrać kierownicę, którą chcesz ustawić. Za każdym naciśnięciem przycisku wybierasz kolejno następującą kierownicę: (symbol  oznacza, że włączono regulację wszystkich czterech kierownic jednocześnie.)

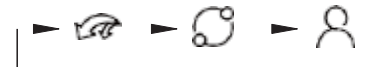


- Przyciskiem wachlowania wybierz kąt, pod jakim wybrana kierownica nawiewu kieruje powietrze.

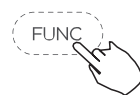
9. OBSŁUGA




Naciśnij przycisk FUNC. (funkcji), aby wybrać funkcję Turbo, obrotu lub „lfeel”. Symbol wybranej funkcji zacznie migać na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby ją włączyć.



Funkcja Turbo (dostępna w wybranych modelach)




Naciśnij przycisk FUNC. (funkcji), aby włączyć funkcję Turbo. Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję Turbo.

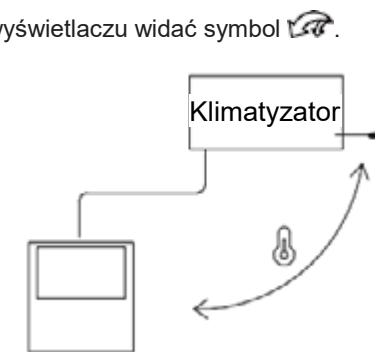
Gdy funkcja Turbo jest włączona, na wyświetlaczu widać symbol .

Wskaźnik funkcji „lfeel”

Naciśnij przycisk **FUNC.**, aby wybrać, który czujnik ma mierzyć temperaturę w pomieszczeniu — klimatyzatora czy pilota przewodowego.

Gdy pojawi się wskaźnik funkcji „lfeel” , oznacza to, że temperatura w pomieszczeniu mierzona jest przez pilota przewodowego.

Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję „lfeel”.



10. FUNKCJE ZEGARA STERUJĄCEGO

WEEK Tygodniowy zegar sterujący
Jest to funkcja zegara, która umożliwia zaplanowanie godzin pracy klimatyzacji podczas każdego dnia tygodnia.


ON DAY Zegar pracy (On)
Ta funkcja zegara sterującego określa, kiedy klimatyzator ma pracować. Po odliczeniu czasu ustawionego za jej pomocą, zegar sterujący włączy klimatyzację.


OFF DAY Zegar wyłączenia (Off)
Ta funkcja zegara sterującego określa, kiedy klimatyzator nie ma pracować. Po odliczeniu czasu ustawionego za jej pomocą, zegar sterujący wyłączy klimatyzację.


ON OFF DAY Zegar pracy i wyłączenia klimatyzacji (On / Off)
Ta funkcja zegara sterującego określa, kiedy klimatyzator ma pracować i kiedy ma się wyłączyć. Klimatyzator będzie pracował aż do odliczenia czasu ustawionego tą funkcją.



10. FUNKCJE ZEGARA STERUJĄCEGO

Ustawianie zegara pracy (ON) lub wyłączenia klimatyzacji (OFF)

1  Naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać **ON DAY** lub **OFF DAY**.




2  Naciśnij przycisk potwierdzenia. Zacznie migać wskaźnik zegara.

3   **18:00**




Przykład: zegar wyłączenia ustawiono na godzinę 18:00.

Ustaw czas przyciskami „v” i „^”. Gdy ustawisz czas, licznik automatycznie uruchomi lub odpowiednio wyłączy klimatyzację.



4  Naciśnij ponownie przycisk potwierdzenia, aby zapisać ustawienia.


10. FUNKCJE ZEGARA STERUJĄCEGO


Ustawianie zegara pracy (ON) i wyłączenia klimatyzacji (OFF)

1  Naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać  .

2  Naciśnij przycisk potwierdzenia. Zacznie migać wskaźnik zegara.

3   Ustaw czas przyciskami „∨” i „∧”, aby wybrać ustawianie czasu zegara pracy klimatyzacji, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.

4  Ustaw czas przyciskami „∨” i „∧”, aby ustawić zegar pracy (On).


5  Naciśnij ponownie przycisk potwierdzenia, aby zapisać ustawienia.

11. HARMONOGRAM NR 1 ZEGARA

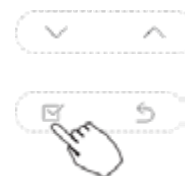
TYGODNIOWEGO

1 Ustawianie zegara tygodniowego



Naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać , po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.

2 Wybór dnia tygodnia



Ustaw wybierz dzień tygodnia przyciskami „∨” i „∧”, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.



3 Ustawianie zegara pracy (On) w harmonogramie nr 1



Ustaw czas przyciskami „∨” i „∧”, aby wybrać ustawianie czasu zegara pracy klimatyzacji, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.

11. HARMONOGRAM NR 1 ZEGARA TYGODNIOWEGO



Przykład: wtorek, harmonogram nr 1

Dla każdego dnia tygodnia możesz wprowadzić od 4 do 8 niezależnych ustawień zegara sterującego. Ułatwia to dostosowanie harmonogramu pracy klimatyzacji do sposobu użytkowania pomieszczenia klimatyzowanego.

4 Ustawianie zegara wyłączenia klimatyzacji (Off) w harmonogramie nr 1



Ustaw czas przyciskami „∨” i „∧”, aby wybrać ustawianie czasu zegara wyłączenia klimatyzacji, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.



Przykład: wtorek, harmonogram nr 1

5 Możesz wprowadzić poszczególne ustawienia zegara wykonując kroki od 3 do 4.


6 Możesz wprowadzić ustawienia zegara w pozostałych dniach tygodnia wykonując kroki od 2 do 5.

- UWAGA:
- Ustawiając zegar tygodniowy możesz cofnąć się do poprzedniego kroku procedury naciskając przycisk powrotu.
 - Możesz usunąć wybrane ustawienia zegara naciskając przycisk DAY OFF.
 - Jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 30 sekund, to pilot przywróci bieżące ustawienia i wyjdzie automatycznie z trybu ustawiania zegara tygodniowego.

11. HARMONOGRAM NR 1 ZEGARA TYGODNIOWEGO

Praca zegara tygodniowego

Włączanie sterowania według zegara tygodniowego


Naciśnij przycisk TIMER, gdy na wyświetlaczu widać symbol .



Przykład

Wyłączanie sterowania według zegara tygodniowego

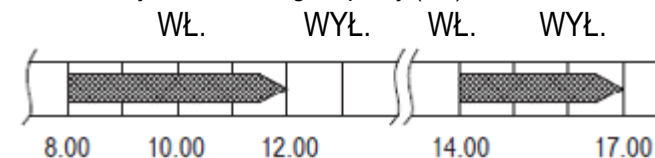


Naciśnij przycisk TIMER, gdy na wyświetlaczu nie ma symbolu .

• Wyłączanie klimatyzatora podczas pracy zegara tygodniowego



1. Jeśli naciśniesz i od razu puścisz przycisk zasilania, klimatyzator wyłączy się na pewien czas. Następnie klimatyzator włączy się zgodnie z ustawionym czasem zegara pracy (On).





Przykład: Jeśli naciśniesz i od razu puścisz przycisk zasilania o godzinie 10:00, klimatyzator wyłączy się i włączy ponownie o 14:00.

2. Jeśli naciśniesz przycisk zasilania i przytrzymasz go przez 2 sekundy, klimatyzator wyłączy się zupełnie.

11. HARMONOGRAM NR 1 ZEGARA TYGODNIOWEGO

Ustawianie dnia bez pracy klimatyzatora (DAY OFF) (np. w dniu wolnym)

1  Gdy włączony jest zegar tygodniowy, naciśnij przycisk potwierdzenia.


2  Wybierz dzień tygodnia przyciskami strzałek.

3 tygodnia. Naciśnij przycisk DAY OFF, aby klimatyzator nie włączył się w wybranym dniu



Przykład: klimatyzator nie włączy się w środę (We).

4 Możesz ustawić inne dni, w których klimatyzator ma być wyłączony, wykonując kroki 2 i 3.

5  Naciśnij przycisk powrotu, aby wyświetlić tygodniowy zegar sterujący.

Aby anulować funkcję: Wykonaj czynności ustawiania zegara.

Uwagi:
Funkcja dnia bez pracy klimatyzatora wyłączy się, gdy upłynie wybrany nią dzień.

11. HARMONOGRAM NR 1 ZEGARA TYGODNIOWEGO

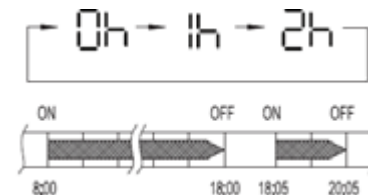
Funkcja DEL (opóźnienia)



Gdy pracuje zegar tygodniowy, naciśnij przycisk DEL jeden raz. Wyświetli się „0h”.

Naciskając ten sam przycisk dwukrotnie wyświetlisz „1h”. Zaczekaj wtedy 3 sekundy, aby potwierdzić wybór. Zaplanowana praca zostanie przesunięta o 1 godzinę.

Naciskając ten sam przycisk trzykrotnie wyświetlisz „2h”. Zaczekaj wtedy 3 sekundy, aby potwierdzić wybór. Zaplanowana praca zostanie przesunięta o 2 godziny.




Przykład: Jeśli przyciskiem DEL wybrano „ ” o godzinie 18:05, klimatyzator włączy się dopiero o 20:05.


Kopiowanie ustawień zegara z jednego dnia do innego

Harmonogram pracy klimatyzacji zaprogramowany dla danego dnia można skopiować na inny dzień tygodnia.


Funkcja ta kopiuje cały harmonogram z wybranego dnia.


Ułatwia to programowanie pracy klimatyzacji na przestrzeni całego tygodnia.

1  Gdy włączony jest zegar tygodniowy, naciśnij przycisk potwierdzenia.


2  Przyciskami „∨” i „∧”, wybierz dzień tygodnia, z którego chcesz skopiować harmonogram zegara.

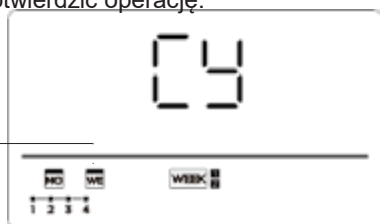
11. HARMONOGRAM NR 1 ZEGARA TYGODNIOWEGO

3  Naciśnij przycisk COPY — na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CY”.

4  Przyciskami „∨” i „∧”, wybierz dzień tygodnia, do którego chcesz skopiować harmonogram zegara.


5  Naciśnij przycisk COPY, aby potwierdzić operację.


Symbol  zacznie szybko migać.



Przykład: kopiowanie harmonogramu z poniedziałku (Mo) na środę (We)




6 Możesz kopiować harmonogramy między innymi dniami tygodnia wykonując kroki od 4 do 5.

7  Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby zapisać ustawienia.


8  Naciśnij przycisk powrotu, aby wyświetlić tygodniowy zegar sterujący.

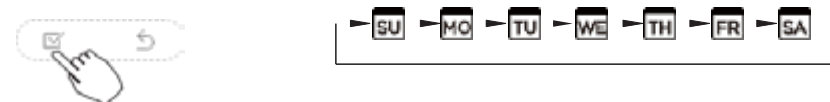
12. HARMONOGRAM NR 2 ZEGARA TYGODNIOWEGO

1 Ustawianie zegara tygodniowego


  Naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać  , po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.


2 Wybór dnia tygodnia

 Przyciskami „∨” i „∧” wybierz dzień tygodnia, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.



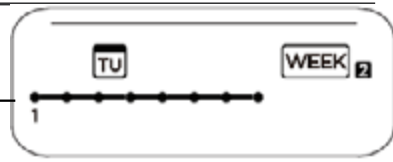
3 Ustawianie zegara pracy (On) w harmonogramie nr 1

 Przyciskami „∨” i „∧” wybierz programowaną godzinę. Na wyświetlaczu pojawi się programowany czas zegara, tryb pracy klimatyzacji i temperatura docelowa w pomieszczeniu. Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby zakończyć wprowadzanie ustawień.

 Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby zakończyć wprowadzanie ustawień.

12. HARMONOGRAM NR 2 ZEGARA TYGODNIOWEGO

WAŻNE: Dla jednego dnia można zaprogramować maksymalnie 8 zdarzeń w harmonogramie. Można zaprogramować dla nich różne tryby pracy klimatyzacji, temperatury w pomieszczeniu i prędkości wentylatora nawiewu.



Przykład: wtorek, harmonogram nr 1

4 Ustawianie czasu



Przyciskami „∨” i „∧” ustaw godzinę, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.

5 Wybór trybu pracy klimatyzacji



Przyciskami „∨” i „∧” ustaw tryb pracy klimatyzacji, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.



6 Regulacja temperatury pomieszczenia



Przyciskami „∨” i „∧” ustaw docelową temperaturę w pomieszczeniu, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.
UWAGA: Tego ustawienia nie można wprowadzić, gdy klimatyzacja jest wyłączona lub pracuje w trybie przewietrzania.

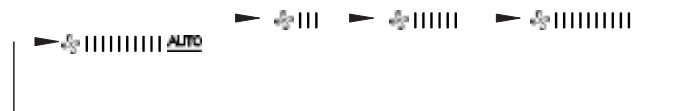
12. HARMONOGRAM NR 2 ZEGARA TYGODNIOWEGO

7 Wybór prędkości wentylatora



Przyciskami „∨” i „∧” wybierz prędkość wentylatora nawiewu, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.

UWAGA: Tego ustawienia nie można wprowadzić, gdy klimatyzacja jest wyłączona lub pracuje w trybie automatycznym lub osuszania.



8 Możesz zaprogramować poszczególne zdarzenia w harmonogramie wykonując kroki od 3 do 7.

9 Możesz wprowadzić ustawienia w pozostałych dniach tygodnia wykonując kroki od 3 do 8.

UWAGA: Zegar tygodniowy można cofnąć do poprzedniego kroku procedury, naciskając przycisk powrotu. Przywróci to bieżące ustawienia. Pilot nie zapisze wprowadzanych ustawień zegara tygodniowego, jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 30 sekund.

12. HARMONOGRAM NR 2 ZEGARA TYGODNIOWEGO

Praca zegara tygodniowego

Włączanie



Naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać **WEEK**, a następnie zegar sterujący uruchomi się automatycznie.



Przykład:

Wyłączanie



Naciśnij przycisk zasilania, aby wyjść z trybu zegara sterującego.


Możesz również wyjść z zegara sterującego zmieniając tryb jego pracy przyciskiem TIMER.

Ustawianie dnia bez pracy klimatyzatora (DAY OFF) (np. w dniu wolnym)

1  Ustawisz zegar tygodniowy, naciśnij przycisk potwierdzenia.

2  Wybierz dzień tygodnia przyciskami „v” i „^”.

12. HARMONOGRAM NR 2 ZEGARA TYGODNIOWEGO

3  Naciśnij przycisk DAY OFF, aby w wybranym dniu klimatyzacja nie pracowała.



Przykład: klimatyzator nie włączy się w środę (We).


4 Możesz ustawić inne dni, w których klimatyzator ma być wyłączony, wykonując kroki 2 i 3.



5  Naciśnij przycisk powrotu, aby wyświetlić tygodniowy zegar sterujący.

- Aby anulować ustawienia, wykonaj czynności ustawiania zegara.
- UWAGA: Funkcja dnia bez pracy klimatyzatora wyłączy się, gdy upłynie wybrany nią dzień.

Kopiowanie ustawień zegara z jednego dnia do innego


- Można skopiować zdarzenie ustawione w harmonogramie dla danego dnia na inny dzień tygodnia. Funkcja ta kopiuje wszystkie zdarzenia z wybranego dnia. Ułatwia to programowanie pracy klimatyzacji na przestrzeni całego tygodnia.


1  Otwórz zegar tygodniowy i naciśnij przycisk potwierdzenia.


2  Przyciskami „v” i „^” i  wybierz dzień tygodnia, z którego chcesz skopiować harmonogram.

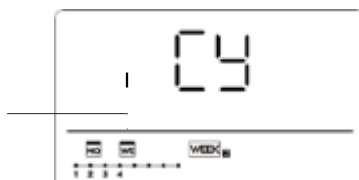
12. HARMONOGRAM NR 2 ZEGARA TYGODNIOWEGO

3  Naciśnij przycisk COPY — na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CY”.

4  Przyciskami „∨” i „∧” wybierz dzień tygodnia, do którego chcesz skopiować harmonogram.


5  Naciśnij przycisk COPY, aby potwierdzić operację.

Symbol  zacznie szybko migać.



Przykład: kopiowanie harmonogramu z poniedziałku (Mo) na środę (We)


6 Możesz kopiować harmonogramy między innymi dniami tygodnia wykonując kroki od 4 do 5.



7  Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby zapisać ustawienia.

8  Naciśnij przycisk powrotu, aby wyświetlić tygodniowy zegar sterujący.

12. HARMONOGRAM NR 2 ZEGARA TYGODNIOWEGO

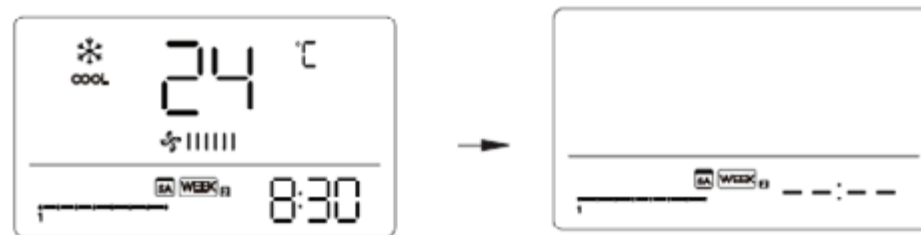
Usuwanie harmonogramu z wybranego dnia tygodnia

1  Otwórz zegar tygodniowy i naciśnij przycisk potwierdzenia.

2   Przyciskami „∨” i „∧” wybierz dzień tygodnia, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia.

3  

Przyciskami „∨” i „∧” wybierz zaprogramowany czas, który chcesz usunąć. Na wyświetlaczu pojawi się programowany czas zegara, tryb pracy klimatyzacji i temperatura docelowa w pomieszczeniu. Możesz usunąć przyciskiem DAY OFF / DEL zaprogramowaną godzinę, temperaturę docelową w pomieszczeniu i prędkości wentylatora nawiewu.



Przykład: skasowanie harmonogramu nr 1 zapisanego dla soboty (Sa)

13. SYGNALIZACJA ALARMÓW O BŁĘDACH

Jeżeli instalacja klimatyzacji nie pracuje w sposób prawidłowy lub ewidentnie ma awarię, możesz ustalić przyczynę problem w niżej opisany sposób.

L. p.	KOD BŁĘDU I JEGO OPIS	WSKAZANIE NA WYŚWIETLACZ U
1	Błąd wymiany danych między pilotem przewodowym i klimatyzatorem	Eh63

Sprawdź kod błędu sygnalizowany przez klimatyzator. Jeśli jest rozbieżny z podanym powyżej, zapoznaj się ze wskazówkami w instrukcji obsługi klimatyzatora.

14. WYMAGANIA TECHNICZNE

Urządzenie spełnia wymagania certyfikacji CE dotyczące kompatybilności i zakłóceń elektromagnetycznych.

15. Funkcja odczytu temperatury Tx z klimatyzatora



Gdy klimatyzator jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk COPY przez 3 sekundy, aby wejść w tryb odczytu błędów temperatury i wentylatora klimatyzatora Tn(T1~T4). Wybierz odczyt przyciskami „∨” i „∧”.



Jeśli naciśniesz przycisk powrotu, zasilania lub nie zrobisz przez następnych 15 sekund, tryb odczytu wyłączy się.



Gdy klimatyzator jest wyłączony i pilot jest w trybie jego odczytu, naciśnij przycisk „∨” lub „∧” aby wybrać „SP” na wyświetlaczu, po czym naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wyregulować wielkość sprężu statycznego.



Gdy klimatyzator jest wyłączony i pilot jest w trybie jego odczytu, naciśnij przycisk „∨” lub „∧” aby wybrać „AF” po czym naciśnij przycisk potwierdzenia, aby włączyć tryb testu. Przycisk powrotu i przycisk zasilania, a także ponowne naciśnięcie przycisku potwierdzenia wyłączają tryb testu.



15. Funkcja odczytu temperatury Tx z klimatyzatora

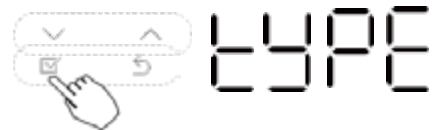


LF

Gdy klimatyzator jest wyłączony i pilot jest w trybie jego odczytu, naciśnij przycisk „∨” lub „∧” aby wybrać „tF”.

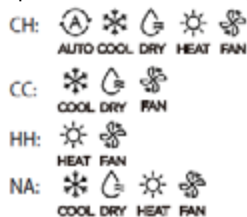
Zakres kompensacji temperatury: -5°C – +5°C.

Naciśnij przycisk potwierdzenia aby wejść w tryb regulacji, ustaw temperaturę przyciskiem „∨” lub „∧” i zapisz wprowadzone ustawienia przyciskiem potwierdzenia.



TYPE

Gdy klimatyzator jest wyłączony i pilot jest w trybie jego odczytu, naciśnij przycisk „∨” lub „∧” aby wybrać „TYPE”. Naciśnij przycisk potwierdzenia aby wejść w tryb regulacji, wybierz typ przyciskiem „∨” lub „∧” i zapisz wprowadzone ustawienia przyciskiem potwierdzenia.



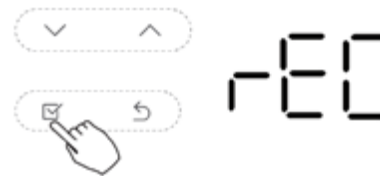
tHi
tLo

Gdy klimatyzator jest wyłączony i pilot jest w trybie jego odczytu, naciśnij przycisk „∨” lub „∧” aby wybrać „tHi” lub „tLo”. Naciśnij przycisk potwierdzenia aby wejść w tryb regulacji, wybierz temperaturę przyciskiem „∨” lub „∧” i zapisz wprowadzone ustawienia przyciskiem potwierdzenia.

Najwyższy zakres regulacji temperatury: 25 °C ~ 30 °C

Najniższy zakres regulacji temperatury: 17 °C ~ 24 °C.

15. Funkcja odczytu temperatury Tx z klimatyzatora



rEC

Gdy klimatyzator jest wyłączony i pilot jest w trybie jego odczytu, naciśnij przycisk „∨” lub „∧” aby wybrać „rEC”. Na wskaźniku temperatury pojawi się ON (wł.) lub OFF (wyl.), sygnalizując, czy odczyt jest prawidłowy, czy też nie.

Jeśli wybrany parametr jest nieprawidłowy, to pilot przewodowy nie obsługuje sygnałów zdalnego sterowania.

Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wejść w tryb regulacji, wybierz parametr przyciskiem „∨” lub „∧” i zapisz wprowadzone ustawienia przyciskiem potwierdzenia.



INIt

Gdy klimatyzator jest wyłączony i pilot jest w trybie jego odczytu, naciśnij przycisk „∨” lub „∧” aby wybrać „INIt”, zaś na wyświetlaczu temperatury pojawi się wskazanie „-”. Naciśnij przycisk potwierdzenia, aby wejść w tryb regulacji, wybierz „ON” (włącz) przyciskiem „∨” lub „∧” i zapisz wprowadzone ustawienia przyciskiem potwierdzenia.

Przywraca to fabryczne ustawienia pilota przewodowego. Wówczas parametr zmienny przyjmie wartość 10 godzin (nie zostanie przywrócona ani najwyższa, ani najniższa temperatura). Kompensacja ciepłoty ciała osób w pomieszczeniu jest wyłączona.

Przywrócony zostaje tryb chłodzenia i grzania (lub tylko chłodzenia, gdy klimatyzator nie ma funkcji grzania). Przywrócony zostaje zakres regulacji temperatury od 17 °C do 30 °C. Przywrócona zostaje funkcja zdalnego sterowania. Dla przełącznika programującego przywrócony zostanie adres pilota na pierwszej linii, gdy w systemie są dwa piloty. Przywrócona zostanie sygnalizacja dźwiękowa.

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia w związku z ulepszaniem produktu. Szczegółowe informacje można uzyskać, kontaktując się z punktem sprzedaży lub producentem.

QSX001IU-120X2
16117100001994
20190819

KAISAI

DUCT TYPE AIR CONDITIONER

Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

Table of Contents

Safety Precautions 63

Owner's Manual

Unit Specifications and Features 67

- 1. Indoor unit67
- 2. Operating temperature.....68
- 3. Other features69

Care and Maintenance70

Troubleshooting72

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EN Standard requirements).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board ,such as :
T5A/250VAC, T10A/250VAC, etc.

T20A/250VAC(<=24000Btu/h units), T30A/250VAC(>24000Btu/h units)

NOTE: For the units with R32 or R290 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.

WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
(In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche " in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

⚠ WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.

For R32 frigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than $X \text{ m}^2$.

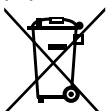
Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than $X \text{ m}^2$ (Please see the following form).

Model (Btu/h)	Amount of refrigerant to be charged (kg)	Minimum room area (m ²)
≤12000	≤1.11	1
18000	≤1.65	2
24000	≤2.58	5
30000	≤3.08	7
36000	≤3.84	10
42000-48000	≤4.24	12
60000	≤4.39	13

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (UL Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (IEC Standard Requirements)
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

European Disposal Guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and eletrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

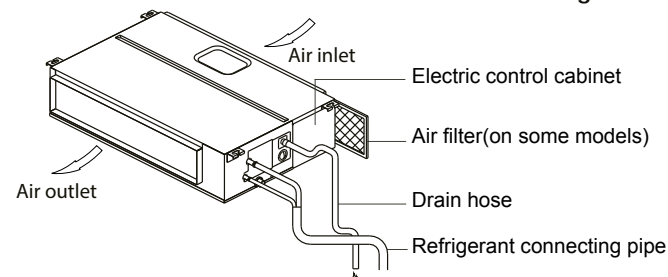
Unit Specifications and Features

Indoor unit

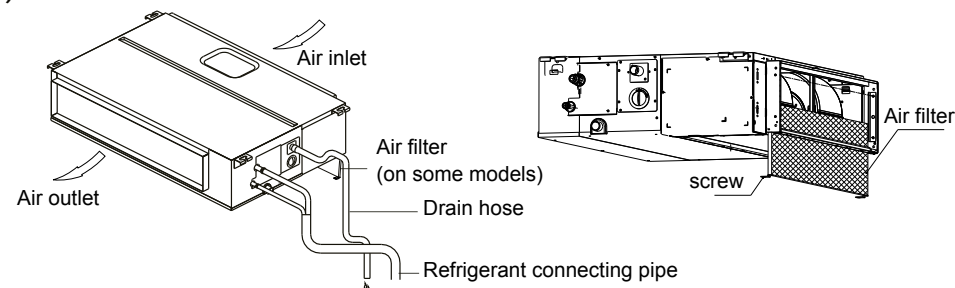
NOTE: Different models have different display panel. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display panel of the unit you purchased. Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

This display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in case the remote control has been misplaced or is out of batteries.

(A) For the unit which the filter is removed for left or right side

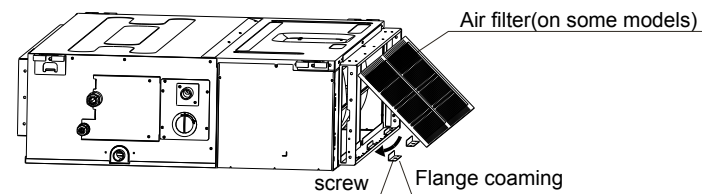


(B) For the unit which the filter is removed from the bottom side

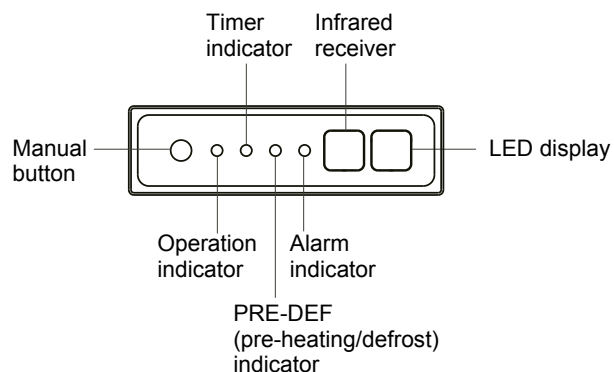


- Put the filter into the flange subassembly through the bottom side;
- Lock the screw.

(C) For the unit which the filter is removed from the back



- Remove two flange coaming;
- Put the filter into the flange subassembly;
- Rotate the air filter;
- Put back to the flange coaming.



- **MANUAL button** : This button selects the mode in the following order: AUTO, FORCED COOL, OFF. **FORCED COOL mode** : In FORCED COOL mode, the Operation light flashes. The system will then turn to AUTO after it has cooled with a high wind speed for 30 minutes. The remote control will be disabled during this operation. **OFF mode** : When the display panel is turned OFF, the unit turns off and the remote control is re-enabled.

Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)	

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)	

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

Other features

Default Setting

When the air conditioner restarts after a power failure, it will default to the factory settings (AUTO mode, AUTO fan, 24°C (76°F)). This may cause inconsistencies on the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Auto-Restart (some models)

In case of power failure, the system will immediately stop. When power returns, the Operation light on the indoor unit will flash. To restart the unit, press the ON/OFF button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

Three-minute protection feature (some models)

A protection feature prevents the air conditioner from being activated for approximately 3 minutes when it restarts immediately after operation.

Louver Angle Memory Function (some models)

Some models are designed with a louver angle memory function. When the unit restarts after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position. The angle of the horizontal louver should not be set too small as condensation may form and drip into the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver settings.

Refrigerant Leak Detection System (some models)

The indoor unit will automatically display "EC" or "ELOC" or flash LEDs (model dependent) when it detects refrigerant leakage.

Care and Maintenance

Cleaning Your Indoor Unit

BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.

CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Air Filter

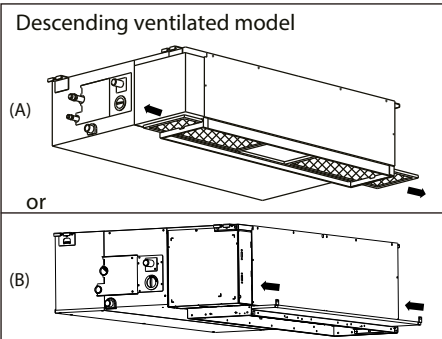
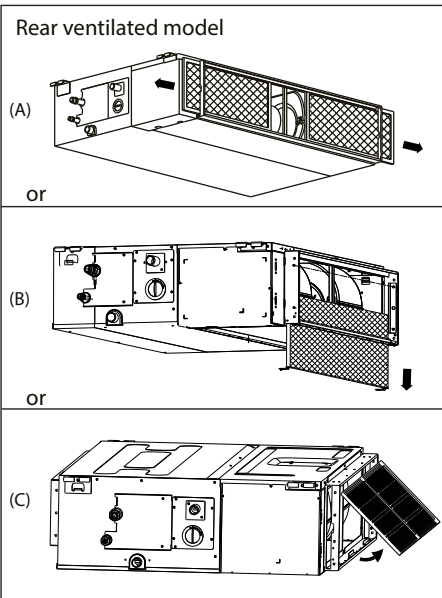
A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

WARNING: DO NOT REMOVE OR CLEAN THE FILTER BY YOURSELF

Removing and cleaning the filter can be dangerous. Removal and maintenance must be performed by a certified technician.

1. If the unit you purchased is a rear ventilated one, take off the filter in the directions indicated by the arrows in the following diagram.
2. If the unit you purchased is a descending ventilated model, take off the filter in the directions indicated by the arrows in the following diagram.

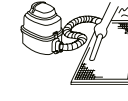
3. Remove the air filter.
4. Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with mild detergent.
5. Rinse the filter with clean water and allow it to air-dry. **DO NOT** let the filter dry in direct sunlight.
6. Reinstall the filter.



If using water, the inlet side should face down and away from the water stream.



If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum.



CAUTION

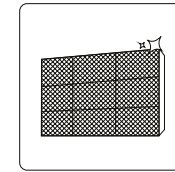
- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

CAUTION

- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

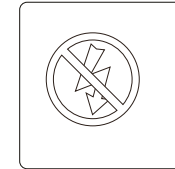
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



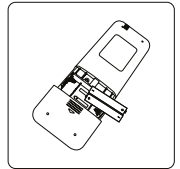
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



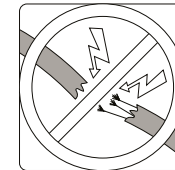
Turn off the unit and disconnect the power



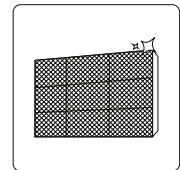
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



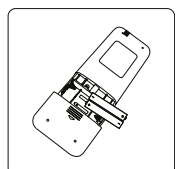
Check for damaged wires



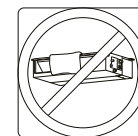
Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

Troubleshooting

SAFETY PRECAUTIONS

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
	In Cooling-only Models: If the "Fan Only" indicator is lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-freeze protection is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:	If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
	<ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 	

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER

Installation and Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.



CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTION	77
2. INSTALLATION ACCESSORY	78
3. INSTALLATION METHOD	80
4. SPECIFICATION	85
5. FEATURE AND FUNCTION OF THE WIRED CONTROLLER	86
6. NAME ON THE LCD OF THE WIRE CONTROLLER	87
7. NAME OF BUTTON ON THE WIRE CONTROLLER	88
8. PREPARATORY OPERATION	89
9. OPERATION	90
10. TIMER FUNCTIONS	96
11. WEEKLY TIMER 1	99
12. WEEKLY TIMER 2	105
13. FAULT ALARM HANDING	112
14. TECHNICAL INDICATION AND REQUIREMENT	112
15. INDOOR UNIT TX TEMPERATURE QUERY FUNCTION	113

- This manual gives detailed description of the precautions that should be brought to your attention during operation.
- In order to ensure correct service of the wired controller please read this manual carefully before using the unit.
- For convenience of future reference, keep this manual after reading it.

1. SAFETY PRECAUTION

- Read the safety precautions carefully before installing the unit.
- Stated below are important safety issues that must be obeyed.

 WARNING	Means improper handling may lead to personal death or severe injury.
 CAUTION	Means improper handling may lead to personal injury or property loss.



WARNING

Please entrust the distributor or professionals to install the unit. Installation by other persons may lead to imperfect installation, electric shock or fire. Adhere to this installation manual. Improper installation may lead to electric shock or fire. Reinstallation must be performed by professionals.

Do not uninstall the unit randomly. Random uninstalling may lead to abnormal operation, heating or fire of the air condition.



NOTE

- ① Do not install the unit in a place vulnerable to leakage of flammable gases. Once flammable gases are leaked and left around the wire controller, fire may occur.
- ② Do not operate with wet hands or let water enter the wire controller. Otherwise, electric shock may occur.
- ③ The wiring should adapt to the wire controller current. Otherwise, electric leakage or heating may occur and result in fire.
- ④ The specified cables shall be applied in the wiring. No external force may be applied to the terminal. Otherwise, wire cut and heating may occur and result in fire.

2. INSTALLATION ACCESSORY

Select the installation location

Don't install at the place where cover with heavy oil, vapor or sulfureted gas, otherwise, this product would be deformed that would lead to system malfunction.

Preparation before installation

1. Please confirm that all the following parts you have been supply.

No.	Name	Qty.	Remarks
1	Wire controller	1	_____
2	Installation and owner's manual	1	_____
3	Screws	3	M3.9X25 (For Mounting on the Wall)
4	Wall plugs	3	For Mounting on the Wall
5	Screws	2	M4X25 (For Mounting on switch box)
6	Plastic screw bars	2	For fixing on switch box
7	Battery	1	
8	The connective wires group	1	Optional

2. Prepare the following assemblies on the site.

No.	Name	Qty.(embedded into wall)	Specification (only for reference)	Remarks
1	Switch box	1	_____	_____
2	Wiring Tube(Insulating Sleeve and Tightening Screw)	1	_____	_____

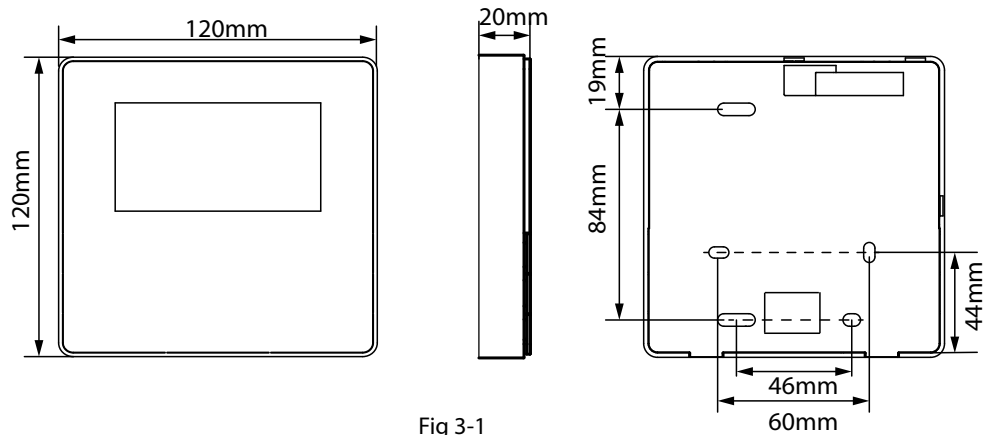
2. INSTALLATION ACCESSORY

Precaution of install the wire controller

1. This manual provides the installation method of wire controller. Please refer to the wiring diagram of this installation manual to wire the wire controller with indoor unit.
2. The wire controller working in low voltage loop circuit. Forbid to directly contact the cable of 220V commercial electricity or of 380V high voltage, and don't wire this kind of wire in the said loop; wiring clearance between configured tubes should at the range of 300~500mm or above.
3. The Shielded wire of the wire controller must be grounded reliable.
4. Upon finish the wire controller connection, do not employed tramegger to detect the insulation.

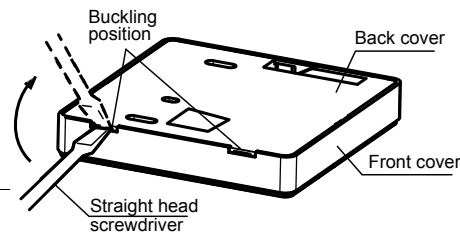
3. INSTALLATION METHOD

1. Wired remote controller structure size figure



2. Remove the upper part of wire controller

- Insert a slot screwdriver into the slots in the lower part of the wire controller (2 places), and remove the upper part of the wire controller. (Fig.3-2)



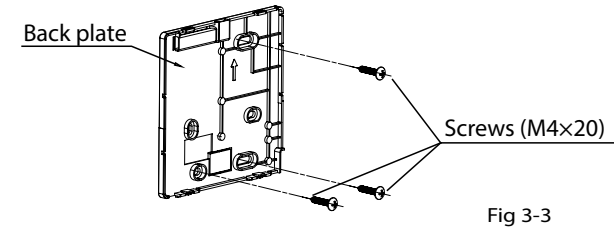
NOTICE

The PCB is mounted in the upper part of the wire controller. Be careful not to damage the board with the slot screwdriver.

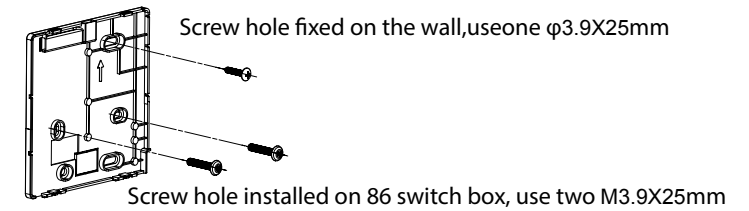
3. INSTALLATION METHOD

3. Fasten the back plate of the wire controller

- For exposed mounting, fasten the back plate on the wall with the 3 screws (M4×20) and plugs. (Fig.3-3)



- Use two M4X25 screws to install the back cover on the 86 switch box, and use one M3.9X25 screw to fix to the wall. (Fig.3-4)



NOTICE

Put on a flat surface. Be careful not to distort the back plate of the wire controller by overtightening the mounting screws.

3. INSTALLATION METHOD

4. Battery installation

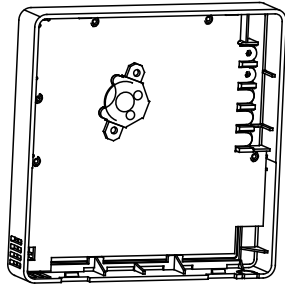


Fig 3-5

- Put the battery into the installation site and make sure the positive side of the battery is in accordance with the positive side of the installation site. (See Fig. 3-5)
- Please set the time corrected on the first time operation. Batteries in the wire controller can timing under power failure which ensure the time keep right. When the power restores, if the time displayed is not correct, it means the battery is dead and replace the battery.

3. INSTALLATION METHOD

5. Wire the indoor unit

method
from the bottom

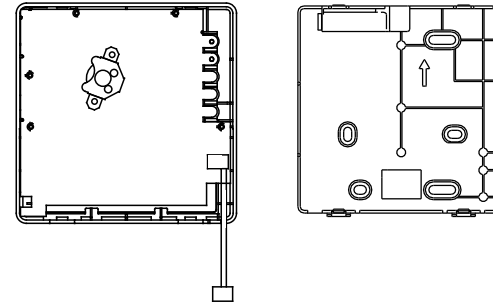


Fig 3-6

- 1 indoor unit
- 2 notch the part for the wiring to pass through with nippers, etc.

3. INSTALLATION METHOD

NOTE: DO NOT allow water to enter the remote control.
Use the trap and putty to seal the wires.

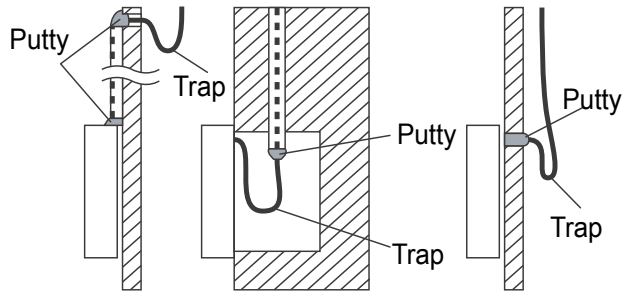


Fig 3-7

6. Reattach the upper part of the wire controller

- After adjusting the upper case and then buckle the upper case; avoid clamping the wiring during installation. (Fig 3-8)

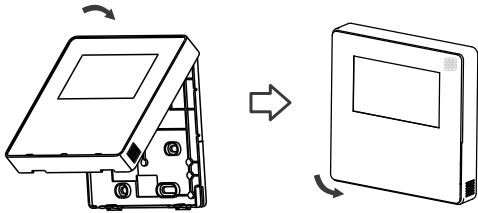


Fig 3-8

All the pictures in this manual are for explanation purpose only.
Your wire controller may be slightly different. The actual shape shall prevail.

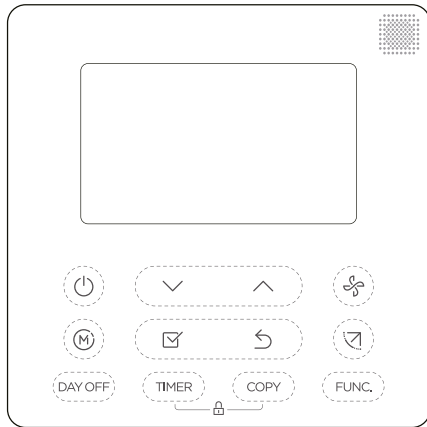
4. SPECIFICATION

Input voltage	DC 5V/DC 12V
Ambient temperature	-5~43°C (23~110°F)
Ambient humidity	RH40%~RH90%

Wiring specifications

Wiring type	Size	Total length
shielded vinyl cord or cable	0.75-1.25mm ²	≤50m (164')

5. FEATURE AND FUNCTION OF THE WIRED CONTROLLER



Feature:

LCD display.

Malfunction code display: it can display the error code, helpful for service.

4-way wire layout design, no raised part at backside, more convenient to place the wires and install the device.

Room temperature display.

Weekly Timer.

Function:

Mode: choose Auto-Cool-Dry-Heat-Fan

Fan speed: Auto/Low/Med/High speed

Swing(on some models)

Timer ON/OFF

Temp setting

Weekly timer

Follow me

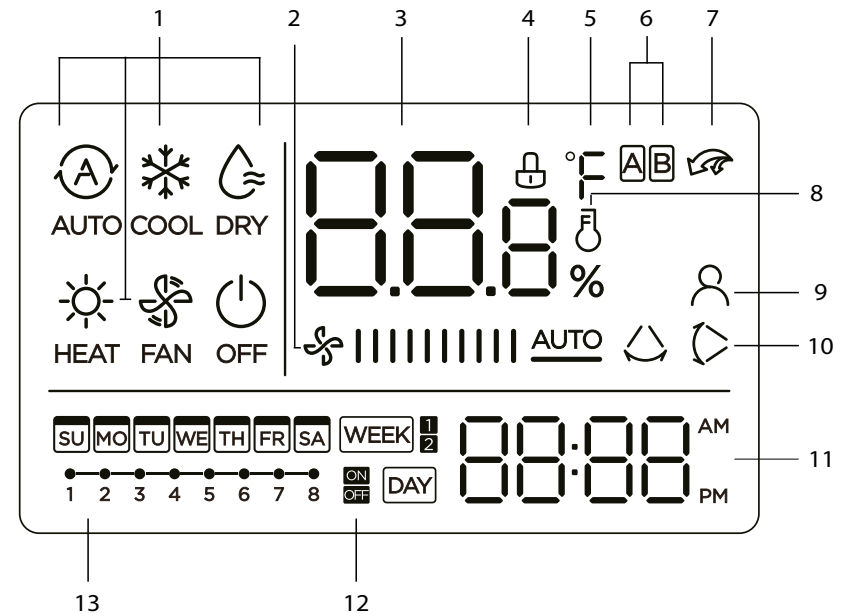
Child Lock

LCD display

Clock

Panel function (on some models)

6. NAME ON THE LCD OF THE WIRE CONTROLLER



1 Operation mode indication

2 Fan speed indication

3 Temperature display

4 Lock indication

5 °C / °F indication

6 Main unit and secondary unit indication

7 Turbo function indication

8 Room temperature indication

9 Ifeel function indication(some models)

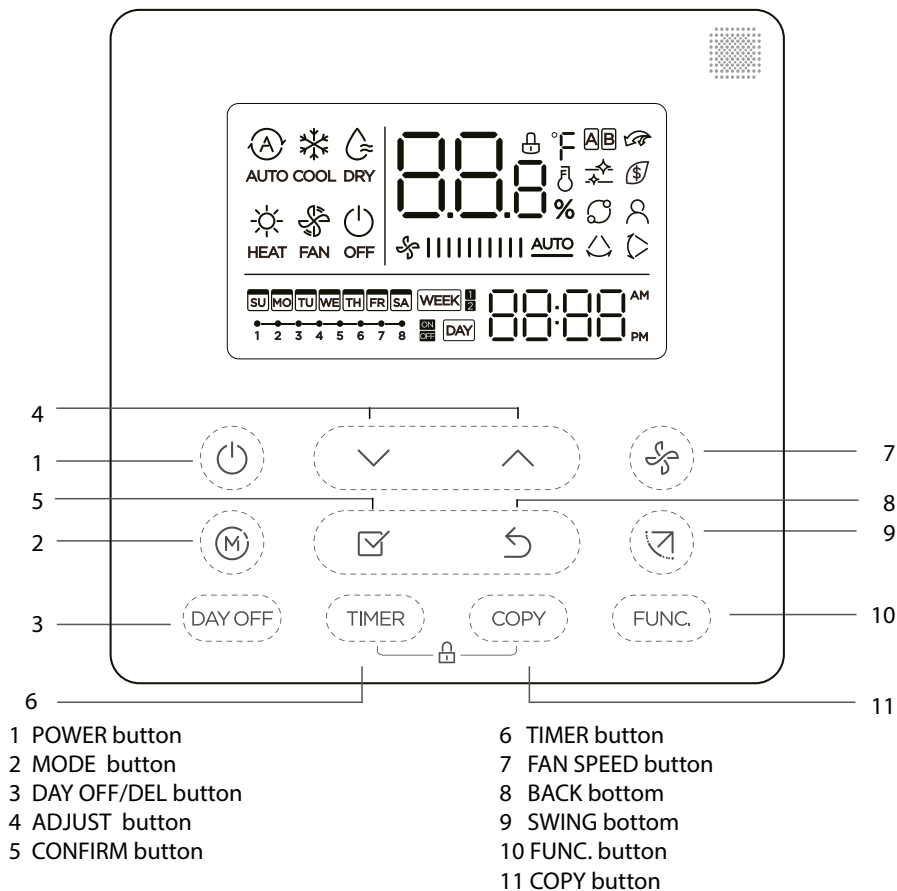
10 Left-right swing indication

11 Clock display

12 On/Off timer









13 Timer display

7. NAME OF THE BUTTON ON THE WIRE CONTROLER



8. PREPARATORY OPERATION

Set the current day and time

- 1  Press the Timer button for 2 seconds or more. The timer display will flash.
- 2  Press the button "∨" or "∧" to set the date. The selected date will flash.

- 3  The date setting is finished and the time setting is prepared after pressing Timer button or CONFIRM button or there is no pressing button in 10 seconds.
- 4  Press the button "∨" or "∧" to set the current time. Press repeatedly to adjust the current time in 1-minute increments. Press and hold to adjust the current time continuous.

ex.Monday AM 11:20
- 5  The setting is done after pressing CONFIRM button or there is no pressing button in 10 seconds.
- 6  Time scale selection
Press the buttons "TIMER" and "DAY OFF" for 2 seconds will alternate the clock time display between the 12h&24h scale.

9. OPERATION

To start/stop operation



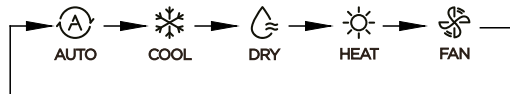
Press the Power button.

To set the operation mode

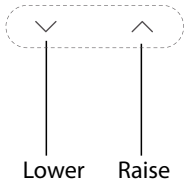
Operation mode setting



Press the Mode button to set the operation mode.
(Heat function is invalid for cool only type unit)



Room temperature setting



Press the button "∨" or "∧" to set the room temperature.

Indoor Setting Temperature Range :
17~30°C (62~86°F).

°C & °F scale selection

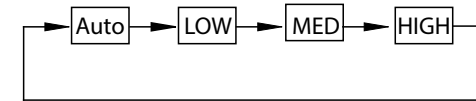
Press the buttons "∨" and "∧" for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C&°F scale.

9. OPERATION

Fan speed setting



Press the Fan speed button to set the fan speed.
(This button is unavailable when in the mode of Auto or Dry)




9. OPERATION

Child lock function



Press the buttons "TIMER" and "COPY" for 2 seconds to activate the child lock function and lock all buttons on the wire controller. Press the buttons again for 2 seconds to deactivate the child lock function.

When the child lock function is activated, the  mark appears.

keypad tone setting



Press the buttons Swing and FUNC. for 3 seconds to close the keypad tone.
Press the buttons again for 3 seconds to open the keypad tone.


9. OPERATION

Swing function(For the unit left & right auto swing models only)

1 Up-Down swing




Press the SWING button to start up-down swing function.
Press it again to stop.

When the Up-Down swing function is activated, the  mark appears.

2 Left-Right swing



Press the Swing button long to start Left-Right swing function.
Press it again to stop.


When the Left-Right swing function is activated, the  mark appears.

9. OPERATION


Swing function(For the unit without left & right auto swing function models)

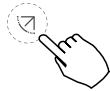
Up-Down airflow direction and swing






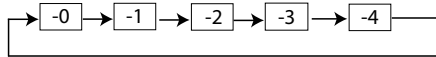
- Use Swing button to adjust the Up-down airflow direction.
 - Press the button every time, the louver swings 6 degrees.
 - Press and hold the button for 2 seconds, it turns into up-down swing mode, press it again to stop.
 When the Up-Down swing function is activated, the  mark appears. (Not applicable to all the models)

- The operation can refer to the following instructions for the unit with four Up-Down louvers can be operated individually.

- Press the Swing button to activate the Up-Down adjusting louver function. The  mark will flash. (Not applicable to all the models)

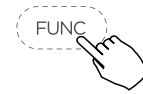


- Pressing the button "" or "" can select the movement of four louvers. Each time you push the button, the wire controller select in a sequence that goes from: (the icon  means the four louvers move at the same time.)

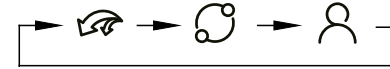


- And then use Swing button to adjust the Up-Down airflow direction of the selected louver.

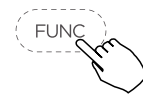
9. OPERATION



Press the FUNC. button to set the turbo or rotating or lfeel function. The select function icon will flash then press the Confirm button to confirm the setting.



Turbo function (on some models)




Press the FUNC. button to activate the turbo function. Press the button again to deactivate the turbo function.

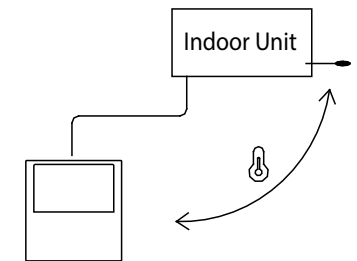
When the turbo function is activated, the  mark appears.

lfeel function indication

Press the **FUNC.** button to select whether the room temperature is detected at the indoor unit or the wire controller.

When the lfeel function indication  appears, the room temperature is detected at the wire controller.

Press the button again to cancel the lfeel function.


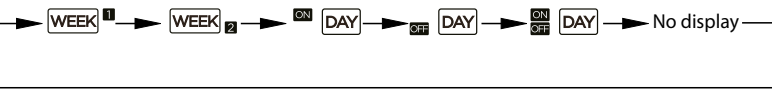









10. TIMER FUNCTIONS

- WEEK** WEEKLY timer
Use this timer function to set operating times for each day of the week.
- ON DAY** On timer
Use this timer function to start air conditioner operation. The timer operates and air conditioner operation starts after the time has passed.
- OFF DAY** Off timer
Use this timer function to stop air conditioner operation. The timer operates and air conditioner operation stops after the time has passed.
- ON OFF DAY** On and Off timer
Use this timer function to start and stop air conditioner operation. The timer operates and air conditioner operation starts and stops after the time has passed.











10. TIMER FUNCTIONS

To set the On or Off TIMER

- 1**  Press the Timer button to select the **ON DAY** or **OFF DAY**.
- 
- 2**  Press the Confirm button and the Clock display is flashing.
- 3**   
ex. Off timer set at PM 6:00
- Press the button “” or “” to set the time. After the time is set, the timer will start or stop automatically.
- 4**  Press the Confirm button again to finish the settings.




10. TIMER FUNCTIONS

To set the On and Off TIMER






-  Press the Timer button to select the  .
-  Press the Confirm button and the Clock display is flashing.
-  Press the button “” or “” to set the time of On timer, and then press the Confirm button to confirm the setting.
-  Press the button “” or “” to set the time of Off timer.
-  Press the Confirm button to finish the settings.

11. WEEKLY TIMER 1





1 Weekly timer setting

- 
- 
- Press the Timer button to select the  , and then press the Confirm button to confirm.

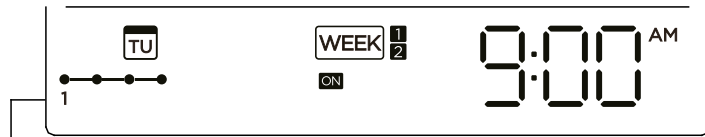
2 Day of the week setting

- 
- 
- Press the button “” or “” to select the day of the week, and then press the Confirm button to confirm the setting.
- 

3 ON timer setting of timer setting 1

- 
- 
- Press the button “” or “” to set the time of On timer, and then press the Confirm button to confirm the setting.

11. WEEKLY TIMER 1



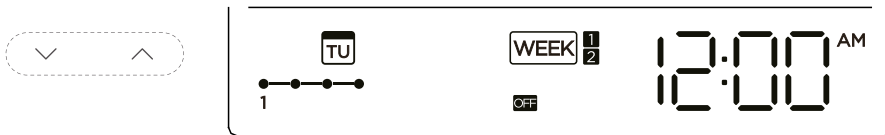
ex. Tuesday time scale 1

Up to 4 or 8 timer settings can be saved for each day of the week. It is convenient if the WEEKLY TIMER is set according to the user's life style.

4 Off timer setting of timer setting 1



Press the button "✓" or "↶" to set the time of Off timer and then press the Confirm button to confirm the setting.



ex. Tuesday time scale 1

5 Different timer settings can be set by repeating step 3 to 4.

6 Other days in one week can be set by repeating step 2 to 5.

- NOTE:
- The weekly timer setting can be returned to the previous step by pressing Back button.
 - The time of timer setting can be delete by pressing Day off botton
 - The current setting will be restored and withdrawn the weekly timer setting automatically when there is no operation for 30 seconds.

11. WEEKLY TIMER 1

WEEKLY timer operation

To activate WEEKLY TIMER operation

Press the Timer button while **WEEK** is displayed on the LCD.



ex.

To deactivate WEEKLY TIMER operation

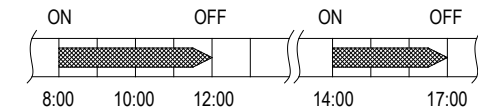


Press the Timer button while **WEEK** is disappear from the LCD.

• To turn off the air conditioner during the weekly timer



1. If press the Power button once and quickly, the air conditioner will turn off temporarily. And the air conditioner will turn on automatically until the time of On timer.





ex. If press the POWER button once and quickly at 10:00, The air conditioner will turn on at 14:00.

2. When press the Power button for 2 seconds, the air conditioner will turn off completely.

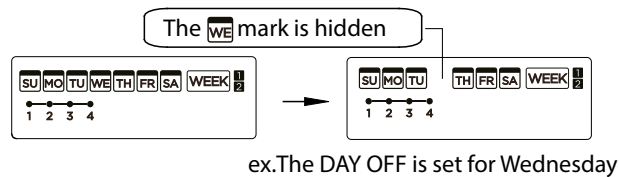
11. WEEKLY TIMER 1

To set the DAY OFF (for a holiday)

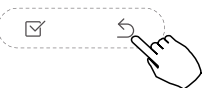
1  During the weekly timer, press the Confirm button.

2  Press the button "↓" or "↑" to select the day in this week.

3  Press the Day off button to set the DAY OFF.



4 The DAY OFF can be set for other days by repeating the steps 2 and 3.

5  Press the Back button to back to the weekly timer.


To cancel: Follow the same procedures as those for setup.

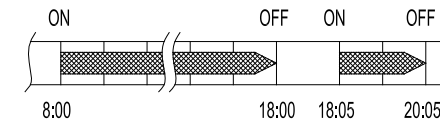
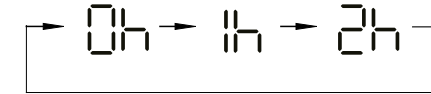
Notes:

The DAY OFF setting is cancelled automatically after the set day has passed.

11. WEEKLY TIMER 1

DELAY function

 During the weekly timer, pressing the Del button once, display "0h". Press this button twice, display "1h" and wait 3 seconds to confirm. It means the unit will override 1 hours; Press this button three times, display "2h" and wait 3 seconds to confirm. It means the unit will override 2 hours;



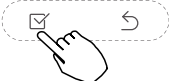
ex. If press the DEL button to select "2h" at 18:05 , The air conditioner will delay to turn off at 20:05.


Copy out the setting in one day into the other day.

A reservation made once can be copied to another day of the week.

The whole reservation of the selected day of the week will be copied.

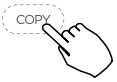
The effective use of the copy mode ensures ease of making reservations.

1  During the weekly timer, press the Confirm button.

2  Press the button "↓" or "↑" to select the day to copy from.

11. WEEKLY TIMER 1

3



Press the Copy button, the letter "CY" will be shown on the LCD.

4



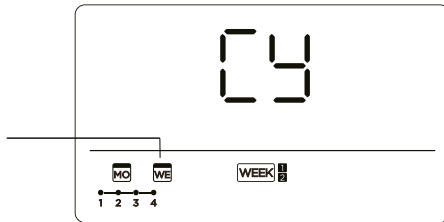
Press the button "∨" or "∧" to select the day to copy to.

5



Press the Copy button to confirm.

The **WE** mark flashes quickly



ex. Copy the setting of Monday to Wednesday

6

Other days can be copied by repeating step 4 and 5.

7



Press the Confirm button to confirm the settings.

8



Press the Back button to back to the weekly timer.

12. WEEKLY TIMER 2

1 Weekly timer setting



Press Timer to select the **WEEK** and press Confirm.

2 Day of the week setting



Press "∨" or "∧" to select the day of the week and then press CONFIRM.



3 ON timer setting of timer setting 1



Press "∨" or "∧" to select the setting time.

The setting time, mode, temperature and fan speed appear on the LCD. Press

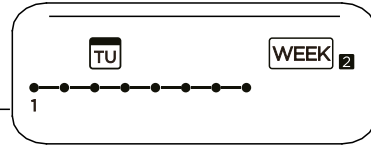
CONFIRM to enter the setting time process.



CONFIRM to enter the setting time process.

12. WEEKLY TIMER 2

IMPORTANT: Up to 8 scheduled events can be set on one day. Various events can be scheduled in either MODE, TEMPERATURE and FAN speeds.

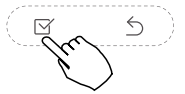


ex. Tuesday time scale 1

4 Time setting



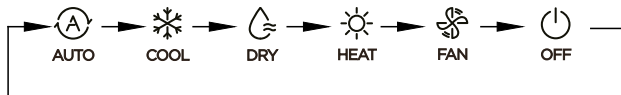
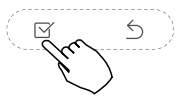
Press "∨" or "∧" to set the time then press CONFIRM.



5 Operation mode setting



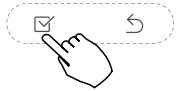
Press "∨" or "∧" to set the operation mode then press CONFIRM.



6 Room temperature setting



Press "∨" or "∧" to set the room temperature then press CONFIRM.



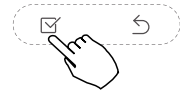
NOTE: This setting is unavailable in the FAN or OFF modes.

12. WEEKLY TIMER 2

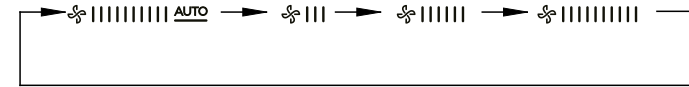
7 Fan speed setting



Press "∨" or "∧" to set the fan speed then press CONFIRM.



NOTE: This setting is unavailable in the AUTO, DRY or OFF modes.



8 Different scheduled events can be set by repeating steps 3 through 7.

9 Additional days, in a one week period, can be set by repeating steps 3 through 8.

NOTE: The weekly timer setting can be returned to the previous step by pressing BACK. The current setting is restored. The controller will not save the weekly timer settings if there is no operation within 30 seconds.

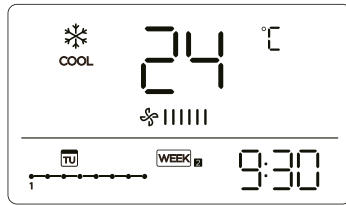
12. WEEKLY TIMER 2

WEEKLY timer operation

To start



Press Timer to select the **WEEK** , and then the timer starts automatically.



ex.

To cancel





Press Power to cancel the timer mode.



The timer mode can also be canceled by changing the timer mode using Timer.

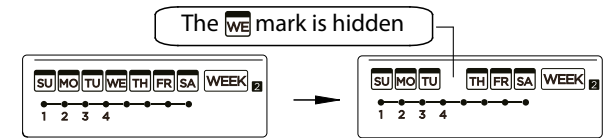
To set the DAY OFF (for a holiday)

1  After setting the weekly timer, press CONFIRM.

2  Press "∨" or "∧" to select the day of the week.

12. WEEKLY TIMER 2

3  Press DAY OFF to create an off day.



ex. The DAY OFF is set for Wednesday

4 Set the DAY OFF for other days by repeating the steps 2 and 3.


5  Press BACK to revert to the weekly timer.

- To cancel, follow the same procedures used for setup.
- NOTE: The DAY OFF setting is cancelled automatically after the set day has passed.

Copy out the setting in one day into the other day.

- A scheduled event, made once, can be copied to another day of the week. The scheduled events of the selected day of the week will be copied. The effective use of the copy mode ensures the ease of reservation making.

1  In the weekly timer, press CONFIRM.

2  Press "∨" or "∧" to select the day to copy from.

12. WEEKLY TIMER 2

3 Press COPY, the letters CY appear on the LCD.



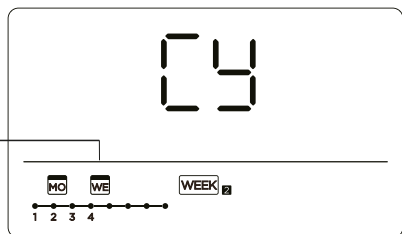
4 Press "∨" or "∧" to select the day to copy to.



5 Press COPY to confirm.



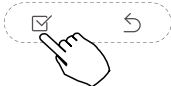
The **WE** mark flashes quickly



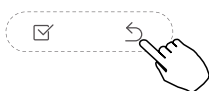
ex. Copy the setting of Monday to Wednesday

6 Other days can be copied by repeating steps 4 and 5.

7 Press CONFIRM to confirm the settings.



8 Press BACK to revert to the weekly timer.



12. WEEKLY TIMER 2

Delete the time scale in one day.

1 During the weekly timer setting, press CONFIRM.



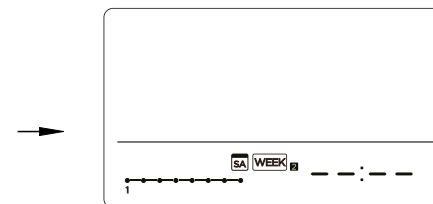
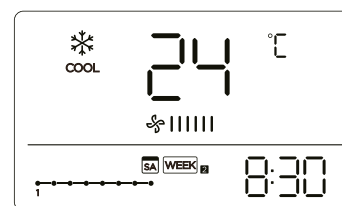
2 Press "∨" or "∧" to select the day of the week and then press CONFIRM.



3



Press "∨" or "∧" to select the setting time want to delete. The setting time, mode, temperature and fan speed appear on the LCD. The setting time, mode, temperature and fan speed can be deleted by pressing the DEL (day off).



ex. Delete the time scale 1 in saturday

13. FAULT ALARM HANDING

If the system does not properly operate except the above mentioned cases or the above mentioned malfunctions is evident, investigate the system according to the following procedures.

NO.	MALFUNCTION & PROTECTION DEFINE	DISPLAY DIGITAL TUBE
1	Error of communication between wire controler and indoor unit	E463

Please check the error display of indoor unit and read <<OWNER'S MANUAL>> if other error code appears.

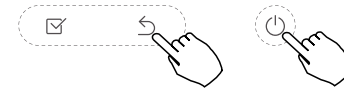
14. TECHNICAL INDICATION AND REQUIREMENT

EMC and EMI comply with the CE certification requirements.

15. Indoor unit Tx temperature query function



When the air conditioning unit is switch machine, Long press "COPY" for 3 seconds to enter a query indoor unit Tn(T1~T4) temperature and fan fault(CF), press "∨" or "∧" to select.



Not operating keys 15 seconds or press "Back" or press "ON/OFF" drop out of query temperature.



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∨" or "∧" to select SP, press "Confirm" to adjust the static pressure value.



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∨" or "∧" to select AF, press "Confirm" into test mode, press "Back" or press "ON/OFF" or press "Confirm" drop out of test mode.

15. Indoor unit Tx temperature query function



tF



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∨" or "∧" to select tF. The compensation temperature Range : -5 °C ~ 5 °C. Press "Confirm" into setting state, press "∨" or "∧" to select the temperature, then press "Confirm" to complete it.



tyPE



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∨" or "∧" to select tyPE. Press "Confirm" into setting state, press "∨" or "∧" to select the type, then press "Confirm" to complete it.

CH:
AUTO COOL DRY HEAT FAN

CC:
COOL DRY FAN

HH:
HEAT FAN

NA:
COOL DRY HEAT FAN



tHI



tLo

When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∨" or "∧" to select tHI or tLo. Press "Confirm" into setting state, press "∨" or "∧" to select the temperature, then press "Confirm" to complete it.

The highest setting temperature range : 25 °C ~ 30 °C
The lowest setting temperature range: 17 °C ~ 24 °C.

15. Indoor unit Tx temperature query function



rEC



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∨" or "∧" to select rEC. ON or OF will be displayed in the temperature area to indicate whether it is valid or invalid. When the selection is invalid, the wire controller does not process any remote control signals. Press "Confirm" into setting state, press "∨" or "∧" to select , then press "Confirm" to complete it.



INI



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∨" or "∧" to select INIt, the temperature zone displayed --. Press "Confirm" into setting state, press "∧" or "∨" to select to "ON" , then press "Confirm" to complete it.

After the wire controller resumes the factory parameter setting, the rotating parameter setting is restored to 10 hours (the highest and lowest temperature are not set);
The compensation of body temperature is uncompensated;
Cold and warm/single cold mode is restored to cold and warm model; The temperature range was restored to 17 °C ~ 30 °C. Remote receiving function is restored to be effective;
The address of the two-control first-line controller is restored to the code switch.
The buzzer is back in effect.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

Q5X001IU-120X2
16117100001994
20190819

DECKENEINBAU- KLIMAAANLAGE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.
Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie dieses Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorkehrungen 119

Benutzerhandbuch

Gerätespezifika onen und Merkmale 123

1. Anzeige des Innengerätes..... 123
2. Betriebstemperatur..... 124
3. Weitere Merkmale..... 125

Pflege und Wartung 126

Fehlersuche 128

Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor dem Betrieb und der Installation

Eine fehlerhafte Installation aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen.

Die Schwere der möglichen Schäden oder Verletzungen wird entweder als **WARNUNG** oder **ACHTUNG** eingestuft.



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Personenschäden oder den Verlust des Lebens hin.



VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Sachschäden oder schwerwiegenden Folgen hin.



WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden (Anforderungen der EN-Norm).
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG DES PRODUKTS

- Wenn eine abnormale Situation auftritt (z. B. Brandgeruch), schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Rufen Sie Ihren Händler an, um Anweisungen zur Vermeidung von Stromschlag, Feuer oder Verletzungen zu erhalten.
- Stecken **Sie keine** Finger, Stäbe oder andere Gegenstände in den Lufteinlass oder -auslass. Dies kann zu Verletzungen führen, da sich der Lüfter mit hoher Geschwindigkeit drehen kann.
- Verwenden **Sie keine** brennbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe des Geräts. Dies kann einen Brand oder eine Verbrennung verursachen.
- Betreiben **Sie** das Klimagerät **nicht** an Orten in der Nähe von brennbaren Gasen oder in deren Umfeld. Ausströmendes Gas kann sich um das Gerät sammeln und eine Explosion verursachen.
- Betreiben **Sie** Ihr Klimagerät **nicht** in einem Nassraum wie z. B. einem Badezimmer oder einer Waschküche. Eine zu starke Wassereinwirkung kann zu einem Kurzschluss der elektrischen Komponenten führen.
- Setzen **Sie** Ihren Körper **nicht** über einen längeren Zeitraum direkt der kühlen Luft aus.
- Erlauben **Sie** Kindern **nicht**, mit dem Klimagerät zu spielen. Kinder müssen in der Nähe der Klimaanlage jederzeit beaufsichtigt werden.
- Wenn das Klimagerät zusammen mit Brennern oder anderen Heizgeräten verwendet wird, lüften Sie den Raum gründlich, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- In bestimmten Funktionsumgebungen, wie z. B. in Küchen, Serverräumen usw., ist der Einsatz von speziellen konstruierten Klimageräten wird dringend empfohlen.

WARNHINWEISE ZUR REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage **nicht** mit übermäßigen Wassermengen.
- Reinigen Sie das Klimagerät **nicht** mit brennbaren Reinigungsmitteln. Brennbare Reinigungsmittel können Feuer oder Verformungen verursachen

VORSICHT

- Schalten Sie das Klimagerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen werden.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass Kondenswasser ungehindert aus dem Gerät ablaufen kann.
- Bedienen Sie **Sie** das Klimagerät **nicht** mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht** für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Klettern Sie **nicht** auf das Außengerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Lassen Sie das Klimagerät **nicht** für längere Zeit bei geöffneten Türen oder Fenstern oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit laufen.

ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Verwenden Sie nur das angegebene Netzkabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeglichen Staub oder Schmutz, der sich auf oder um den Stecker herum ansammelt. Verschmutzte Stecker können Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Ziehen Sie **nicht am** Netzkabel, um das Gerät auszustechen. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Durch direktes Ziehen am Kabel kann dieses beschädigt werden, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Ändern Sie **nicht** die Länge des Netzkabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel für die Stromversorgung des Geräts.
- Teilen **Sie** die Steckdose **nicht** mit anderen Geräten. Eine unsachgemäße oder unzureichende Stromversorgung kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Das Produkt muss bei der Installation ordnungsgemäß geerdet werden, andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.
- Befolgen Sie bei allen elektrischen Arbeiten alle lokalen und nationalen Verdrahtungsnormen, Vorschriften und das Installationshandbuch. Schließen Sie die Kabel fest an und klemmen Sie sie sicher ab, um zu verhindern, dass äußere Kräfte das Terminal beschädigen. Unsachgemäße elektrische Anschlüsse können überhitzen und einen Brand verursachen, außerdem kann es zu einem Stromschlag kommen. Alle elektrischen Anschlüsse müssen gemäß dem elektrischen Anschlussplan erfolgen, der sich auf den Schalttafeln der Innen- und Außengeräte befindet.
- Die gesamte Verkabelung muss ordnungsgemäß angeordnet sein, damit die Abdeckung der Steuerplatine richtig geschlossen werden kann. Wenn die Abdeckung der Steuerplatine nicht richtig geschlossen ist, kann dies zu Korrosion führen und dazu, dass sich die Anschlussstellen am Terminal erhitzen, Feuer fangen oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Beim Anschluss von Strom an eine feste Verkabelung muss eine allpolige Trennvorrichtung mit einem Mindestabstand von 3 mm in allen Polen und einem Ableitstrom, der 10 mA überschreiten darf, sowie eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Nenn-Restbetriebsstrom von höchstens 30 mA in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsregeln eingebaut werden.

BEACHTEN SIE DIE SICHERUNGSSPEZIFIKATIONEN

Die Leiterplatte (PCB) des Klimageräts ist mit einer Sicherung ausgestattet, die einen Überstromschutz bietet. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Platine aufgedruckt, wie z. B. :

T5A/250VAC, T10A/250VAC, usw.

T20A/250VAC(<=24000Btu/h Gerät), T30A/250VAC(>24000Btu/h Gerät)

HINWEIS: Für Geräte mit dem Kältemittel R32 oder R290 kann nur die explosionsgeschützte Keramiksicherung verwendet werden.

WARNHINWEISE ZUR PRODUKTINSTALLATION

1. Die Installation muss von einem autorisierten Händler oder Fachmann durchgeführt werden. Eine fehlerhafte Installation kann zu Wasseraustritt, elektrischem Schlag oder Brand führen.
2. Die Installation muss gemäß der Installationsanleitung erfolgen. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasseraustritt, elektrischem Schlag oder Brand führen.
(In Nordamerika darf die Installation nur von autorisiertem Personal in Übereinstimmung mit den Anforderungen von NEC und CEC durchgeführt werden).
3. Wenden Sie sich für die Reparatur oder Wartung dieses Geräts an einen autorisierten Servicetechniker. Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
4. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör, die Teile und die angegebenen Teile für die Installation. Die Verwendung nicht genormter Teile kann zu Wasseraustritt, elektrischem Schlag, Feuer und zum Ausfall des Geräts führen.
5. Installieren Sie das Gerät an einem festen Ort, der das Gewicht des Geräts tragen kann. Wenn der gewählte Standort das Gewicht des Geräts nicht tragen kann oder die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen und Schäden verursachen.
6. Installieren Sie die Entwässerungsrohre gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Eine unsachgemäße Entwässerung kann zu Wasserschäden an Ihrem Haus und Eigentum führen
7. Bei Geräten mit elektrischer Zusatzheizung darf das Gerät **nicht** in einem Abstand von weniger als 1 Meter zu brennbaren Materialien installiert werden.
8. Installieren **Sie** das Gerät **nicht** an einem Ort, an dem brennbare Gase austreten können. Wenn sich brennbares Gas in der Nähe des Geräts ansammelt, kann dies einen Brand verursachen.
9. Schalten Sie den Strom erst ein, wenn alle Arbeiten abgeschlossen sind.
10. Wenden Sie sich bei einem Umzug oder einer Verlegung des Klimageräts an erfahrene Servicetechniker, um das Gerät abzuklemmen und wieder zu installieren.
11. Wie Sie das Gerät an seiner Halterung installieren, lesen Sie bitte in den Abschnitten "Installation des Innengeräts" und "Installation des Außengeräts" nach.

Hinweis zu fluorierten Gasen (gilt nicht für das Gerät mit Kältemittel R290)

1. Dieses Klimagerät enthält fluorierte Treibhausgase. Genaue Informationen über die Art des Gases und die Menge finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst oder im "Benutzerhandbuch - Produktkarten" in der Verpackung des Außengeräts. (nur Produkte der Europäischen Union).
2. Installation, Service, Wartung und Reparatur dieses Geräts dürfen nur von einem zertifizierten Techniker.
3. Die Deinstallation und das Recycling des Produkts muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
4. Bei Einrichtungen, die fluorierte Treibhausgase in Mengen von 5 Tonnen CO₂-Äquivalent oder mehr, aber weniger als 50 Tonnen CO₂-Äquivalent enthalten, muss das System, wenn es über ein Leckdetektionssystem verfügt, mindestens alle 24 Monate auf Lecks überprüft werden.
5. Wenn das Gerät auf Dichtheit geprüft wird, wird dringend empfohlen, alle Prüfungen ordnungsgemäß zu protokollieren.

⚠️ WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R32/R290

- Wenn brennbare Kältemittel verwendet werden, muss das Gerät in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Größe der für den Betrieb vorgesehenen Raumfläche entspricht.

Für Modelle mit Kältemittel R32:

Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als $X \text{ m}^2$ aufgestellt, betrieben und gelagert werden. Das Gerät darf nicht in einem unbelüfteten Raum aufgestellt werden, wenn dieser Raum kleiner als $X \text{ m}^2$ ist (siehe folgendes Formular).

Modell (Btu/h)	Menge des zu befüllenden Kältemittels (kg)	Minimale Raumfläche (m ²)
≤12000	≤1,11	1
18000	≤1,65	2
24000	≤2,58	5
30000	≤3,08	7
36000	≤3,84	10
42000-48000	≤4,24	12
60000	≤4,39	13

- Wiederverwendbare mechanische Verbinder und Bördelverbindungen sind im Innenbereich nicht zulässig. (Anforderungen der EN-Norm).
- Mechanische Steckverbinder, die in Innenräumen verwendet werden, dürfen eine Rate von nicht mehr als 3 g/Jahr bei 25 % des maximal zulässigen Drucks aufweisen. Wenn mechanische Verbindungsstücke in Innenräumen wiederverwendet werden, müssen die Dichtungsteile erneuert werden. Wenn Bördelverbindungen in Innenräumen wiederverwendet werden, muss das Bördelteil erneuert werden. (UL-Norm-Anforderungen)
- Wenn mechanische Verbindungen im Innenbereich wiederverwendet werden, müssen die Dichtungsteile erneuert werden. Wenn Bördelverbindungen in Innenräumen wiederverwendet werden, muss das Bördelteil neu gefertigt werden. (IEC-Norm-Anforderungen) Mechanische Steckverbinder, die in Innenräumen verwendet werden, müssen der ISO 14903 entsprechen.

Europäische Entsorgungsrichtlinien

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder in der Literatur weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermischt werden dürfen.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Dieses Gerät enthält Kältemittel und andere potenziell gefährliche Materialien. Bei der Entsorgung dieses Geräts schreibt das Gesetz eine spezielle Sammlung und Behandlung vor. Entsorgen Sie dieses Produkt **nicht** als Hausmüll oder unsortierten Siedlungsabfall.

Bei der Entsorgung dieses Geräts haben Sie die folgenden Möglichkeiten:

- Entsorgen Sie das Gerät bei einer dafür vorgesehenen kommunalen Sammelstelle für Elektronikschrott.
- Beim Kauf eines neuen Geräts nimmt der Händler das alte Gerät kostenlos zurück.
- Der Hersteller nimmt das Altgerät kostenlos zurück.
- Verkaufen Sie das Gerät an zertifizierte Altmetallhändler.

Besondere Hinweise

- Die Entsorgung dieses Geräts im Wald oder in der Natur gefährdet Ihre Gesundheit und ist schlecht für die Umwelt. Gefährliche Stoffe können ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen.

Gerätespezifikationen und Merkmale

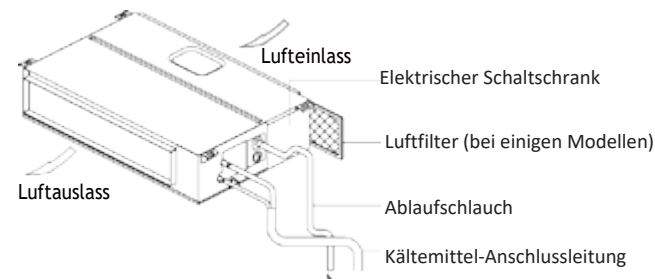
Anzeige des Innengerätes

HINWEIS: Verschiedene Modelle haben unterschiedliche Anzeigefelder. Nicht alle der unten beschriebenen Anzeigen sind für das von Ihnen gekaufte Klimagerät verfügbar. Bitte prüfen Sie das Innenanzeigefeld des von Ihnen erworbenen Geräts.

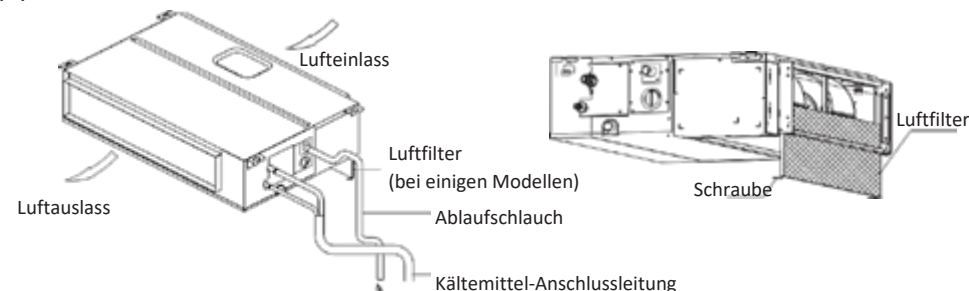
Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen der Erläuterung. Die tatsächliche Form Ihres Innengeräts kann leicht abweichen. Die tatsächliche Form ist maßgebend.

Dieses Anzeigefeld am Innengerät kann zur Bedienung des Geräts verwendet werden, falls die Fernbedienung verlegt wurde oder die Batterien leer sind.

(A) Für das Gerät, bei dem der Filter für die linke oder rechte Seite entfernt wird

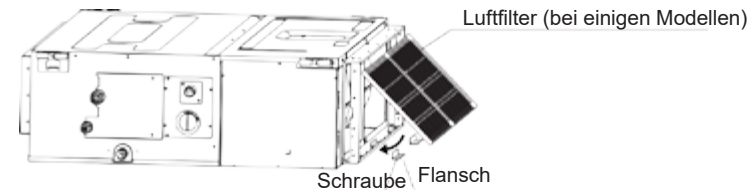


(B) Für das Gerät, bei dem der Filter an der Unterseite entfernt wird

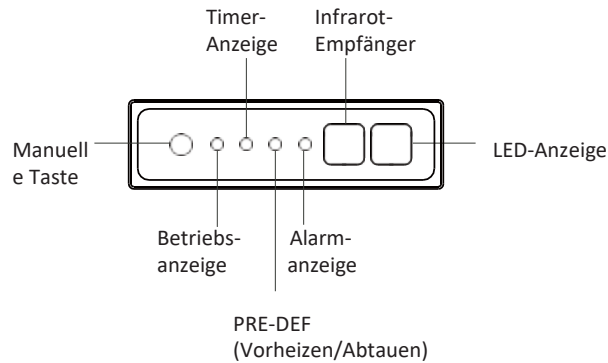


1. Setzen Sie den Filter durch die Unterseite in die Flanschbaugruppe ein;
2. Sichern Sie die Schraube.

(C) Für das Gerät, bei dem der Filter auf der Rückseite entfernt wird



1. Entfernen Sie zwei Flanschsäume;
2. Setzen Sie den Filter in die Flanschbaugruppe ein;
3. Drehen Sie den Luftfilter;
4. Den Flansschaum wieder montieren.



- **Taste MANUAL** : Mit dieser Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge ausgewählt: AUTO, ZWANGSKÜHLUNG, AUS.

Modus FORCED COOL : Im FORCED COOL-Modus blinkt die Betriebsleuchte. Das System schaltet dann auf AUTO, nachdem es 30 Minuten lang mit einer hohen Windgeschwindigkeit gekühlt hat. Die Fernbedienung wird während dieses Vorgangs deaktiviert.

OFF-Modus : Wenn das Anzeigefeld auf OFF gestellt wird, schaltet sich das Gerät aus und die Fernbedienung wird wieder aktiviert.

Betriebstemperatur

Wenn Ihr Klimagerät außerhalb der folgenden Temperaturbereiche verwendet wird, können bestimmte Sicherheitsschutzfunktionen aktiviert werden und dazu führen, dass das Gerät abgeschaltet wird.

Inverter-Split-Typ

	COOL-Modus	Modus HEIZEN	DRY-Modus
Raumtemperatur	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Außentemperatur	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Für Modelle mit Niedertemperatur-Kühlsystemen.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Für spezielle tropische Modelle)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Für spezielle tropische Modelle)

FÜR AUSSENGERÄTE MIT ELEKTRISCHER ZUSATZHEIZUNG

Wenn die Außentemperatur unter 0°C (32°F) liegt, empfehlen wir dringend, das Gerät immer am Stromnetz angeschlossen zu lassen, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

Typ mit Festgeschwindigkeit

	COOL-Modus	Modus HEIZEN	DRY-Modus
Raumtemperatur	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Außentemperatur	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Für Modelle mit Niedertemperatur-Kühlsystemen)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Für spezielle tropische Modelle)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Für spezielle tropische Modelle)

HINWEIS: Relative Luftfeuchtigkeit im Raum weniger als 80 %. Wenn das Klimagerät über diesen Wert hinaus betrieben wird, kann sich an der Oberfläche des Klimageräts Kondensation bilden. Bitte stellen Sie die vertikale Luftstromjalousie auf ihren maximalen Winkel (senkrecht zum Boden), und stellen Sie den Ventilatormodus auf HIGH ein.

Um die Leistung Ihres Geräts weiter zu optimieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.
- Begrenzen Sie den Energieverbrauch mit den Funktionen TIMER ON und TIMER OFF.
- Blockieren Sie nicht die Luftein- und -auslässe.
- Prüfen und reinigen Sie regelmäßig die Luftfilter.

Andere Merkmale

Standardeinstellung

Wenn das Klimagerät nach einem Stromausfall neu startet, wird es auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (AUTO-Modus, AUTO-Lüfter, 24°C (76°F)). Dies kann zu Inkonsistenzen auf der Fernbedienung und dem Gerätepanel führen. Verwenden Sie Ihre Fernbedienung, um den Status zu aktualisieren.

Auto-Restart (einige Modelle)

Im Falle eines Stromausfalls wird das System sofort angehalten. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, blinkt die Betriebsleuchte am Innengerät. Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung. Wenn das System über eine automatische Neustartfunktion verfügt, wird das Gerät mit denselben Einstellungen neu gestartet.

Drei-Minuten-Schutzfunktion (einige Modelle)

Eine Schutzfunktion verhindert, dass das Klimagerät für ca. 3 Minuten aktiviert wird, wenn es unmittelbar nach dem Betrieb neu startet.

Lamellenwinkelspeicherfunktion (einige Modelle)

Einige Modelle sind mit einer Lamellenwinkelspeicherfunktion ausgestattet. Wenn das Gerät nach einem Stromausfall neu startet, kehrt der Winkel der Horizontallamellen automatisch in die vorherige Position zurück. Der Winkel der Horizontallamellen sollte nicht zu klein eingestellt werden, da sich sonst Kondenswasser bilden und in das Gerät tropfen kann. Um die Jalousie zurückzusetzen, drücken Sie die manuelle Taste, die die Einstellungen der horizontalen Jalousie zurücksetzt.

Kältemittelleckage-Erkennungssystem (einige Modelle)

Das Innengerät zeigt automatisch "EC" oder "ELOC" an oder lässt die LEDs blinken (modellabhängig), wenn es eine Kältemittelleckage feststellt.

Pflege und Wartung

Reinigung Ihres Innengeräts

VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG

SCHALTEN SIE IHR KLIMASYSTEM IMMER AUS UND TRENNEN SIE ES VON DER STROMVERSORGUNG, BEVOR SIE ES REINIGEN ODER WARTEN.

VORSICHT

Verwenden Sie zum Abwischen des Geräts nur ein weiches, trockenes Tuch. Wenn das Gerät besonders schmutzig ist, können Sie es mit einem in warmem Wasser getränkten Tuch abwischen.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts **keine** Chemikalien oder chemisch behandelte Tücher
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts **kein** Benzol, Farbverdünner, Polierpulver oder andere Lösungsmittel. Sie können dazu führen, dass die Kunststoffoberfläche Risse bekommt oder sich verformt.
- Verwenden **Sie kein** Wasser, das heißer als 40 °C ist, um die Frontplatte zu reinigen. Dies kann zu einer Verformung oder Verfärbung der Frontplatte führen.

Reinigen Ihres Luftfilters

Ein verstopftes Klimagerät kann die Kühleffizienz Ihres Geräts verringern und auch schlecht für Ihre Gesundheit sein. Achten Sie darauf, den Filter einmal alle zwei Wochen zu reinigen.

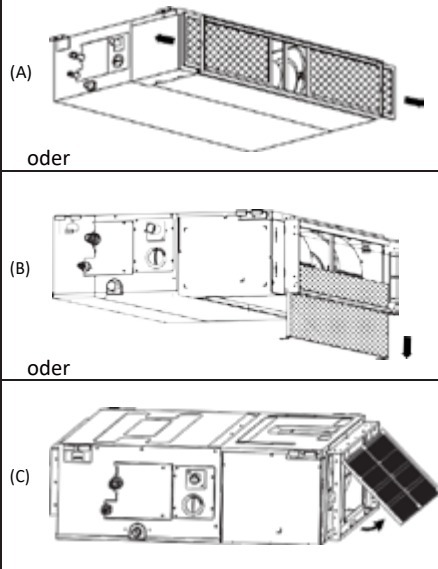
WARNUNG: ENTFERNEN ODER REINIGEN SIE DEN FILTER NICHT SELBST

Das Entfernen und Reinigen des Filters kann gefährlich sein. Der Ausbau und die Wartung müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

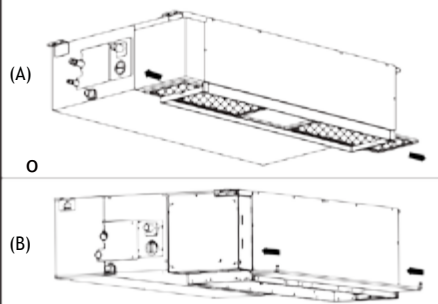
1. Wenn es sich bei dem von Ihnen erworbenen Gerät um ein Gerät mit Hinterlüftung handelt, nehmen Sie den Filter in den durch die Pfeile in der folgenden Abbildung angegebenen Richtungen ab.
2. Wenn es sich bei dem von Ihnen erworbenen Gerät um ein Modell mit absteigender Belüftung handelt, nehmen Sie den Filter in den durch die Pfeile in der folgenden Abbildung angegebenen Richtungen ab.

3. Entfernen Sie den Luftfilter.
4. Reinigen Sie den Luftfilter, indem Sie die Oberfläche absaugen oder in warmem Wasser mit mildem Reinigungsmittel waschen.
5. Spülen Sie den Filter mit sauberem Wasser ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Lassen Sie den Filter **NICHT** in direktem Sonnenlicht trocknen.
6. Setzen Sie den Filter wieder ein.

Hinterlüftetes Modell



Absteigendes belüftetes Modell



Wenn Sie Wasser verwenden, sollte die Einlassseite nach unten und weg vom Wasserstrom zeigen.



Wenn Sie einen Staubsauger verwenden, sollte die Einlassseite zum Vakuum hin zeigen.



VORSICHT

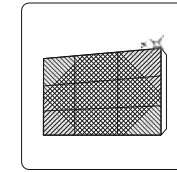
- Schalten Sie vor dem Filterwechsel oder der Reinigung das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Berühren Sie beim Entfernen des Filters keine Metallteile im Gerät. An den scharfen Metallkanten können Sie sich schneiden.
- Verwenden Sie kein Wasser, um das Innere des Innengeräts zu reinigen. Dies kann die Isolierung zerstören und einen elektrischen Schlag verursachen.
- Setzen Sie den Filter beim Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Dadurch kann der Filter schrumpfen.

VORSICHT

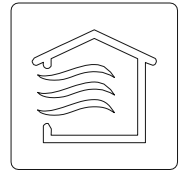
- Jegliche Wartung und Reinigung des Außengeräts sollte von einem autorisierten Händler oder einem lizenzierten Serviceanbieter durchgeführt werden.
- Alle Reparaturen am Gerät sollten von einem autorisierten Händler oder einem lizenzierten Serviceanbieter durchgeführt werden.

Wartung - Lange Perioden der Nichtbenutzung

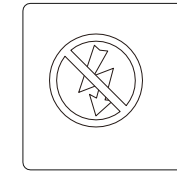
Wenn Sie planen, Ihr Klimagerät über einen längeren Zeitraum nicht zu benutzen, gehen Sie wie folgt vor:



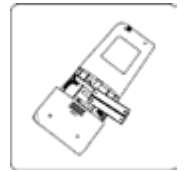
Alle Filter reinigen



FAN-Funktion einschalten, bis das Gerät vollständig abgetrocknet ist



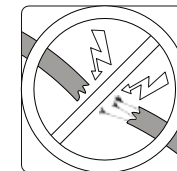
Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz



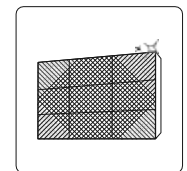
Batterien aus der Fernbedienung entfernen

Wartung - Inspektion vor der Saison

Führen Sie nach längerer Nichtbenutzung oder vor Zeiten häufiger Benutzung folgende Maßnahmen durch:



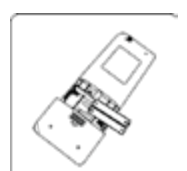
Prüfen Sie auf beschädigte Drähte



Alle Filter reinigen



Auf Dichtheit prüfen



Batterien austauschen



Stellen Sie sicher, dass alle Lüftein- und -auslässe nicht blockiert sind

Fehlersuche

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt, schalten Sie Ihr Gerät sofort aus!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder abnormal warm
- Brandgeruch ist erkennbar
- Das Gerät gibt laute oder abnormale Geräusche ab
- Eine Netzsicherung brennt durch oder der Schutzschalter löst häufig aus
- Wasser oder andere Gegenstände fallen in oder aus dem Gerät

VERSUCHEN SIE NICHT, DIESE SELBST ZU REPARIEREN! WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN AUTORISIERTEN SERVICEANBIETER!

Typische Probleme

Die folgenden Probleme sind keine Fehlfunktion und erfordern in den meisten Situationen keine Reparatur.

Problem	Mögliche Ursachen
Gerät schaltet sich beim Drücken der ON/OFF-Taste nicht ein	Das Gerät verfügt über eine 3-Minuten-Schutzfunktion, die eine Überlastung des Geräts verhindert. Das Gerät kann innerhalb von drei Minuten nach dem Ausschalten nicht neu gestartet werden.
	Modelle zum Kühlen und Heizen: Wenn die Betriebsleuchte und die PRE-DEF-Anzeige (Vorheizen/Abtauen) leuchten, ist die Außentemperatur zu kalt und der Anti-Kälte-Wind des Geräts wird aktiviert, um das Gerät abzutauen.
	Bei Modellen, die nur kühlen: Wenn die Anzeige "Nur Lüfter" leuchtet, ist die Außentemperatur zu kalt und der Frostschutz des Geräts wird aktiviert, um das Gerät abzutauen.
Das Gerät wechselt vom COOL/HEAT-Modus in den FAN-Modus	Das Gerät kann seine Einstellung ändern, um eine Frostbildung am Gerät zu verhindern. Sobald die Temperatur steigt, arbeitet das Gerät wieder im zuvor gewählten Modus.
	Die eingestellte Temperatur ist erreicht, woraufhin das Gerät den Kompressor ausschaltet. Das Gerät arbeitet weiter, wenn die Temperatur wieder schwankt.
Das Innengerät gibt weißen Nebel ab	In feuchten Regionen kann ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der klimatisierten Luft weißen Nebel verursachen.
Sowohl das Innen- als auch das Außengerät geben weißen Nebel ab	Wenn das Gerät nach dem Abtauen im HEIZEN-Modus neu startet, kann aufgrund der beim Abtauen entstehenden Feuchtigkeit weißer Nebel austreten.
Das Innengerät macht Geräusche	Ein rauschendes Luftgeräusch kann auftreten, wenn die Jalousie ihre Position zurücksetzt.
	Ein Quietschgeräusch ist zu hören, wenn das System AUS oder im KÜHLEN-Modus ist. Das Geräusch ist auch zu hören, wenn die Ablaufpumpe (optional) in Betrieb ist.
	Nach dem Betrieb des Geräts im HEIZEN-Modus kann aufgrund der Ausdehnung und Kontraktion der Kunststoffteile des Geräts ein Quietschgeräusch auftreten.
Sowohl das Innengerät als auch das Außengerät machen Geräusche	Leises Zischgeräusch während des Betriebs: Dies ist normal und wird durch Kältemittelgas verursacht, das durch Innen- und Außengeräte fließt.
	Leises zischendes Geräusch, wenn das System startet, gerade aufgehört hat zu laufen oder abgetaut wird: Dieses Geräusch ist normal und wird durch das Anhalten oder die Richtungsänderung des Kältemittelgases verursacht.
	Quietschgeräusch: Die normale Ausdehnung und Kontraktion von Kunststoff- und Metallteilen, die durch Temperaturänderungen während des Betriebs verursacht wird, kann Quietschgeräusche verursachen.

Problem	Mögliche Ursachen
Das Außengerät macht Geräusche	Das Gerät gibt je nach aktuellem Betriebsmodus unterschiedliche Töne von sich.
Staub wird entweder vom Innen- oder vom Außengerät ausgestoßen	Das Gerät kann bei längerer Nichtbenutzung Staub ansammeln, der beim Einschalten des Geräts freigesetzt wird. Dies kann durch Abdecken des Geräts bei längerer Nichtbenutzung gemildert werden.
Das Gerät emittiert einen schlechten Geruch	Das Gerät kann Gerüche aus der Umgebung (z. B. Möbel, Kochen, Zigaretten usw.) aufnehmen, die während des Betriebs emittiert werden.
	Die Filter des Geräts sind verschimmelt und sollten gereinigt werden.
Der Ventilator des Außengeräts arbeitet nicht	Während des Betriebs wird die Lüftergeschwindigkeit geregelt, um den Betrieb des Produkts zu optimieren.

HINWEIS: Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Händler vor Ort oder an das nächstgelegene Kundendienstzentrum. Geben Sie dort eine detaillierte Beschreibung der Fehlfunktion des Geräts sowie Ihre Modellnummer an.

Fehlersuche

Wenn Störungen auftreten, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an eine Reparaturfirma wenden.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Schlechte Kühlleistung	Die Temperatureinstellung kann höher sein als die Raumtemperatur	Senken Sie die Temperatureinstellung
	Der Wärmetauscher am Innen- oder Außengerät ist verschmutzt	Reinigen Sie den betroffenen Wärmetauscher
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen
	Der Lufteinlass oder -auslass eines der beiden Geräte ist blockiert	Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie das Hindernis und schalten Sie es wieder ein
	Türen und Fenster sind geöffnet	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster während des Betriebs des Geräts geschlossen sind
	Überschüssige Wärme wird durch Sonnenlicht erzeugt	Schließen Sie Fenster und Vorhänge während Zeiten großer Hitze oder starker Sonneneinstrahlung
	Zu viele Wärmequellen im Raum (Menschen, Computer, Elektronik, etc.)	Reduzieren Sie die Anzahl der Wärmequellen
	Kältemittelmangel durch Leckage oder Langzeitbetrieb	Auf Lecks prüfen, ggf. neu abdichten und Kältemittel nachfüllen

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Warten Sie auf die Wiederherstellung der Stromversorgung
	Der Strom ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Ersetzen Sie die Sicherung
	Die Batterien der Fernbedienung sind leer	Batterien austauschen
	Der 3-Minuten-Schutz des Geräts wurde aktiviert	Warten Sie nach dem Neustart des Geräts drei Minuten
	Timer ist aktiviert	Timer ausschalten
Das Gerät startet und stoppt häufig	Es ist zu viel oder zu wenig Kältemittel im System	Prüfen Sie auf Lecks und füllen Sie das System mit Kältemittel auf.
	Inkompressibles Gas oder Feuchtigkeit ist in das System eingedrungen.	Evakuieren Sie das System und füllen Sie es mit Kältemittel auf
	Systemkreis ist blockiert	Stellen Sie fest, welcher Stromkreis blockiert ist und tauschen Sie das defekte Gerät aus
	Der Kompressor ist kaputt	Ersetzen Sie den Kompressor
	Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig	Installieren Sie einen Manostat, um die Spannung zu regeln
Schlechte Heizleistung	Die Außentemperatur ist extrem niedrig	Standheizungseinrichtung verwenden
	Kalte Luft dringt durch Türen und Fenster ein	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster während des Gebrauchs geschlossen sind
	Kältemittelmangel durch Leckage oder Langzeitbetrieb	Auf Lecks prüfen, ggf. neu abdichten und Kältemittel nachfüllen
Anzeigelampen blinken weiter	Das Gerät kann den Betrieb einstellen oder sicher weiterlaufen. Wenn die Anzeigelampen weiterhin blinken oder Fehlercodes angezeigt werden, warten Sie etwa 10 Minuten lang. Das Problem kann sich selbst beheben.	
Der Fehlercode erscheint und beginnt mit den folgenden Buchstaben in der Fensteranzeige des Innengeräts:	Wenn nicht, unterbrechen Sie die Stromzufuhr und schließen Sie sie dann wieder an. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, unterbrechen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst.	
	<ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 	

HINWEIS: Wenn das Problem nach Durchführung der oben genannten Prüfungen und Diagnosen weiterhin besteht, schalten Sie Ihr Gerät sofort aus und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.

FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie dieses Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.



Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1. VORSICHTSMASSNAHMEN.....	133
2. MONTAGEZUBEHÖR.....	134
3. MONTAGE.....	136
4. TECHNISCHE DATEN.....	141
5. MERKMALE UND FUNKTIONEN DER KABELGEBUNDENENFERNBEDIENUNG.....	142
6. ELEMENTE DER ANZEIGE AN DER KABELGEBUNDENENFERNBEDIENUNG.....	143
7. TASTEN DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG.....	144
8. VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH.....	145
9. BEDIENUNG.....	146
10. SCHALTUHRFUNKTIONEN.....	152
11. ZEITPLAN NR. 1 DER WOCHENUHR.....	155
12. ZEITPLAN NR. 2 DER WOCHENUHR.....	161
13. SIGNALISIERUNG VON FEHLERMELDUNGEN.....	168
14. TECHNISCHE ANFORDERUNGEN.....	168
15. TX TEMPERATURMESSFUNKTION IN DER KLIMAAANLAGE.....	169

1. VORSICHTSMASSNAHMEN

- ☞ Lesen Sie die folgende Beschreibung der Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das Gerät installieren.
- ☞ Darunter werden wichtige Sicherheitsaspekte behandelt, die für den Anwender unbedingt verpflichtend sind.

 WARNUNG	Dieses Symbol bedeutet, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zum Tode oder wenigstens zu schweren Verletzungen führen kann.
 ACHTUNG	Dieses Symbol bedeutet, dass die Nichtbeachtung der Anweisungen zu Körperverletzungen und Sachschäden führen kann.

WARNUNG

Lassen Sie das Gerät von Ihrem Händler oder einem qualifizierten Fachmann installieren.
Die Installation durch andere Personen kann falsch sein, was u.a. zu einem Stromschlag oder Brand führen kann! Beachten Sie unbedingt diese Montageanleitung.
Unsachgemäße Installation kann u.a. zu einem Stromschlag oder Brand führen! Die erneute Montage des Gerätes darf nur von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Trennen Sie das Gerät nicht auf unangemessene, gewaltige Weise.

Dies kann zu Fehlfunktionen der Klimaanlage, einer Überhitzung oder sogar zu einem Brand führen!



HINWEIS

- 1 Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem brennbares Gas entstehen kann.
- 2 Wenn brennbare Gase in der Nähe der Kabelfernbedienung austreten, besteht Brandgefahr!
- 3 Die kabelgebundene Fernbedienung darf man nicht mit nassen Händen berühren oder überfluten lassen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- 4 Wählen Sie die Verkabelung der kabelgebundenen Fernbedienung entsprechend ihrem Nennstrom aus. Andernfalls besteht die Gefahr eines Kurzschlusses durch den Ableitstrom, einer Überhitzung der Anlage oder sogar eines Brandes.
- 5 Die Verkabelung sollte mit den vom Hersteller empfohlenen Kabeln hergestellt werden. Schützen Sie die elektrischen Anschlussklemmen vor Überspannen der Leitungen und anderen mechanischen Belastungen. Andernfalls besteht die Gefahr von Drahtbrüchen, die zu Überhitzung der Anlage oder sogar einem Brand führen können!

2. MONTAGEZUBEHÖR

Wählen Sie den richtigen Einbauort aus.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem eine erhebliche Kontamination mit Öldämpfen oder schwefelhaltigen Gasen vorliegt. Sie können zu Verformungen des Gehäuses und der Innenteile führen, was folglich das Gerät beschädigen kann.

Vorbereitung zur Montage

1. Überprüfen Sie, ob das Gerät mit allen unten aufgeführten Teilen geliefert wurde.

OZ	Bezeichnung	Stückzahl	Anmerkungen
1	Kabelgebundene Fernbedienung	1	
2	Montage- und Bedienungsanleitung	1	
3	Schrauben	3	M3, 9x25 (für Wandmontage)
4	Dübel	3	Für die Wandmontage
5	Schrauben	2	M4x25 (zur Montage am Anschlusskasten)
6	Kunststoffstreifen unter Schrauben	2	Zur Montage am Anschlusskasten
7	Batterie	1	
8	Anschlusskabel	1	Zusätzliche Ausstattung

2. Bereiten Sie folgende Materialien für die Installation vor Ort vor

OZ	Bezeichnung	Stück (bei Wandeinbau)	Technische Daten (indikativ)	Anmerkungen
1	Anschlusskasten	1		
2	Kabelrohr (mit Isolierhülse und Druckschraube)	1		

2. MONTAGEZUBEHÖR

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation der kabelgebundenen Fernbedienung

1. Diese Anleitung beschreibt die Montage der kabelgebundenen Fernbedienung. Schließen Sie die kabelgebundene Fernbedienung gemäß dem in dieser Installationsanleitung gezeigten Schaltplan an das Klimagerät an.
2. Die kabelgebundene Fernbedienung arbeitet in einem Niederspannungskreis. Die Anschlusskabel der kabelgebundenen Fernbedienung dürfen nicht mit den 220 V oder 380 V Installationskabeln in Berührung kommen. Schließen Sie keine Installationskabel unter dieser Spannung an den Kreis der kabelgebundenen Fernbedienung an. Der Mindestabstand zwischen den Steuerleitungen der Fernbedienung und der elektrischen Installation unter Spannung muss mindestens 300-500 mm betragen.
3. Verbinden Sie den Schirm des Fernbedienungskabels mit einer leistungsfähigen Erdung.
4. Nach dem Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung an ihre Anlage ist es nicht möglich, die Kontinuität ihrer Isolation mit einem Messgerät zu prüfen.

3. MONTAGE

1. Abmessungen einer kabelgebundenen Fernbedienung

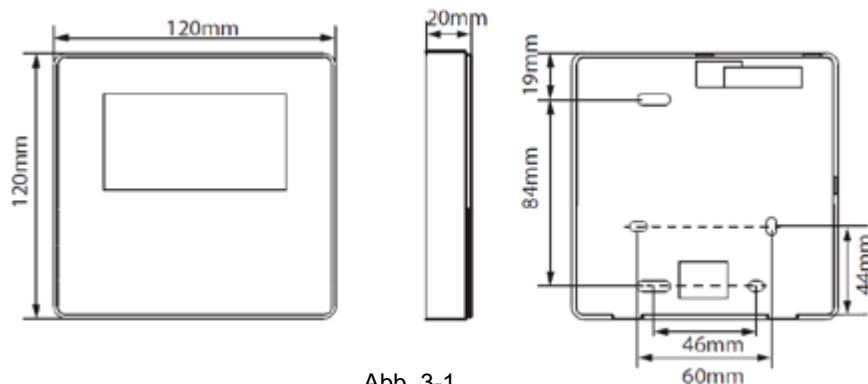


Abb. 3-1

2. Entfernen Sie das vordere Gehäuse der kabelgebundenen Fernbedienung.

- Schieben Sie die Spitze des Flachsraubendrehers in die Löcher an der Unterkante der kabelgebundenen Fernbedienung (an 2 Stellen vorhanden), dann entfernen Sie das vordere Gehäuse, indem Sie die Rückplatte anheben. (Abb. 3-2)

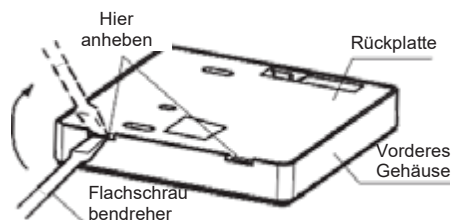


Abb. 3-2



ACHTUNG

Die Steckkarte der kabelgebundenen Fernbedienung ist am vorderen Gehäuse befestigt. Heben Sie das Gehäuse mit einem Schraubendreher vorsichtig an, damit die Steckkarte nicht beschädigt wird.

3. Befestigung der Rückplatte der kabelgebundenen Fernbedienung an den Boden

- Bei der Wandmontage schrauben Sie die Rückplatte mit 3 Schrauben (M4x20) mit Dübeln an den Boden an. (Abb. 3-3)

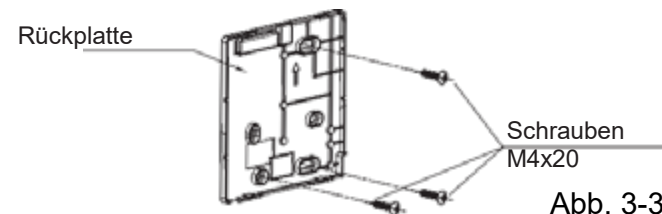


Abb. 3-3

- Befestigen Sie die Rückplatte mit zwei Schrauben M4x25 am Anschlusskasten Nr. 86 und mit einer Schraube M3,9x25 an der Wand. (Abb. 3-4)

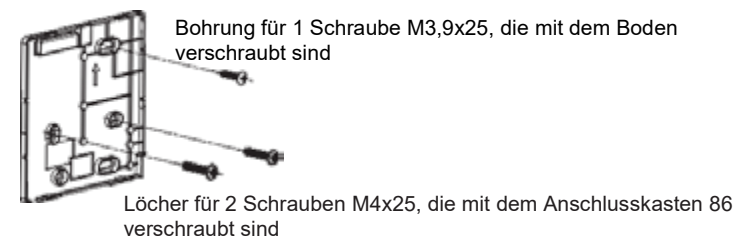


Abb. 3-4



ACHTUNG

Der Montageboden muss flach und eben sein. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, um eine Verformung des hinteren Gehäuses der kabelgebundenen Fernbedienung

zu vermeiden.

3. MONTAGE

4. Montage der Batterie

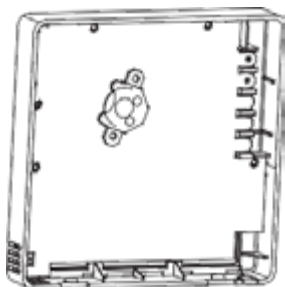


Abb. 3-5

- Setzen Sie den Akku in das Gehäuse ein - beachten Sie die Polarität der Kontakte und des Akkus (s. Abb. 3-5).
- Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit an der Schaltuhr der Fernbedienung ein. Die Schaltuhr der Fernbedienung wird von der Batterie gespeist und zeigt die richtige Zeit beim Stromausfall an. Wenn die Uhr nach der Wiederherstellung der Netzspannung eine falsche Zeit anzeigt, ist die Batterie leer und muss ausgetauscht werden.

3. MONTAGE

5. Anschluss der Fernbedienung an die Kabel

Methode

Zuleitung von unten

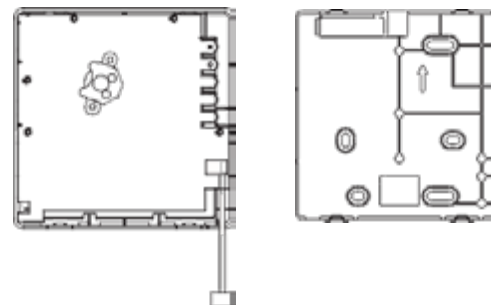
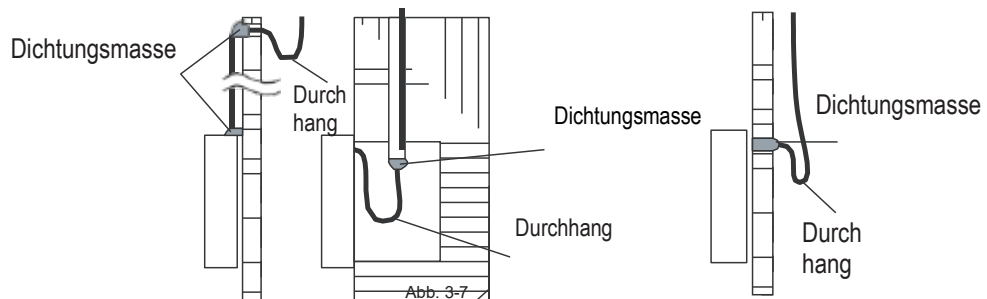


Abb. 3-6

- 1 Klimaanlage
- 2 Schneiden Sie die Blende des unteren Einlasses im Gehäuse mit einer Zange aus.

3. MONTAGE

ACHTUNG: Die kabelgebundene Fernbedienung darf nicht mit Wasser überflutet werden.
Die Durchlässe müssen mit Dichtungsmasse abgedichtet werden.



6. Montage des vorderen Gehäuses der kabelgebundenen Fernbedienung

- Setzen Sie das vordere Gehäuse an die Rückplatte und montieren Sie es so, dass alle Haken und Verriegelungen rasten. Achten Sie darauf, dass Sie die Drähte zwischen der Platte und dem Gehäuse nicht abschneiden. (Abb. 3-8)

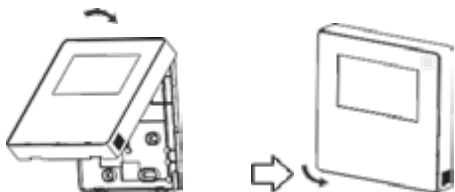


Abb. 3-8

Alle Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur der Erläuterung.
Die Fernbedienung kann leicht vom abgebildeten Muster abweichen - bitte richten Sie sich nach dem tatsächliche Aussehen des Produkts.

4. TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	DC 5 V / DC 12 V
Umgebungstemperatur	-5 ~ +43°C (23 ~ 110°F)
Relative Feuchtigkeit:	40%~ 90%

Technische Daten der Leitungen

Kabeltyp	Leiterquerschnitt	Gesamtlänge
Anschlusskabel oder -leitung, geschirmt, mit Vinylisolierung	0,75-1,25 mm ²	≤ 50 m (164')

5. MERKMALE UND FUNKTIONEN DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG



Merkmal:

LCD-Anzeige

Fehlercodeanzeige: zeigt die Fehlercodes für eine einfache technische Bedienung an.

4-Draht-Installation, mit flachem hinterem Gehäuse für einfache Verdrahtung und Montage.

Anzeige der Raumtemperatur

Wochenzeitschaltuhr

Funktion:

Modus: wählbare Betriebsart der Klimaanlage: Auto, Kühlen, Trocknen, **Heizen** oder Lüften.

Auswahl der Lüfterdrehzahl: automatisch / niedrig / mittel / hoch

Luftablenkeinrichtung (bei ausgewählten Modellen verfügbar)

Schaltuhr

Temperatureinstellung

Wochenzeitschaltuhr

Follow Me®-Funktion (lenkt den Luftstrom zum Raumnutzer)

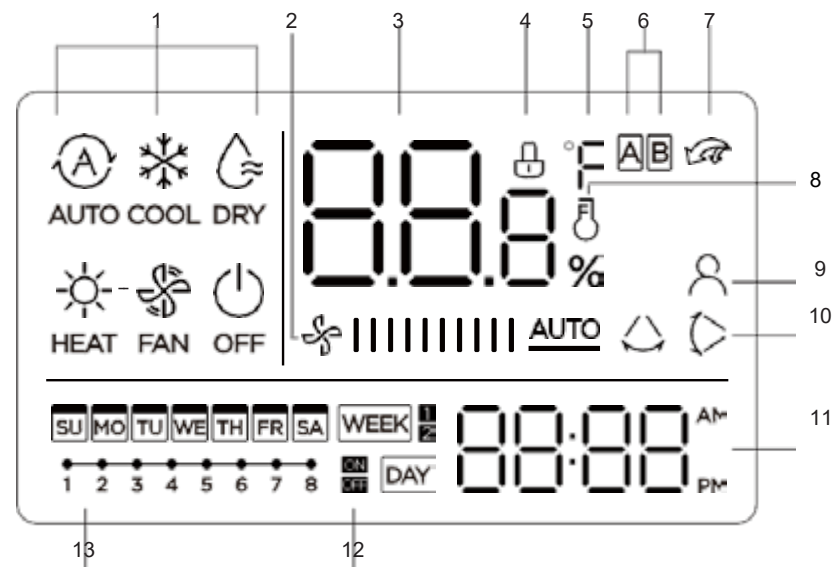
Tastensperre

LCD-Anzeige

Zeituhr

Funktionen des Fernbedienungspanels (bei einigen Modellen)

6. ELEMENTE DER ANZEIGE DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG



- | | |
|---|---|
| 1 Betriebsanzeige | 8 Raumtemperaturanzeige |
| 2 Anzeige der Lüfterdrehzahl | 9 Funktion „Ifeel“ (bei einigen Modellen) |
| 3 Temperaturanzeige | 10 Horizontale Luftablenkeinrichtung (links-rechts) |
| 4 Sperre | 11 Timeranzeige |
| 5 Anzeige der Temperatureinheiten - °C / °F | 12 Anzeige der Betriebszeit und Abschaltanzeige der Klimaanlage |
| 6 Betriebsanzeige der Haupt- und Nebenklimaanlage | 13 Schaltuhr |

7. TASTEN DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG



- 1 EIN/AUS-Taste
- 2 Betriebsartenwahltaete
- 3 Tasten DAY OFF / DEL
- 4 Pfeiltaste zur Werteinstellung
- 5 Quittungstaste

- 6 Schaltuhr (Uhr)
- 7 Wahltaete der Lüfterdrehzahl
- 8 Taste Zurück
- 9 Lüftertaete für den Zuluft-Lenker
- 10 Taste FUNC. (Funktion)
- 11 Taste COPY (Daten kopieren)

8. VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH

Datum- und Uhrzeiteinstellung

- 1 Drücken und halten Sie die Taste TIMER wenigstens 2 Sekunden lang gedrückt. Die Uhranzeige beginnt zu blinken.

Stellen Sie das Datum mit den Tasten "∨" und "∧" ein. Das eingestellte Datum beginnt zu blinken.

- 2

- 3 Drücken Sie die Taste TIMER oder die Quittungstaste oder tun Sie 10 Sekunden lang nichts, um das eingegebene Datum zu speichern und mit der Einstellung der Schaltuhr fortzufahren.

- 4 Stellen Sie die Uhrzeit mit den Tasten „∨“ und „∧“ ein. Jede Betätigung ändert die aktuelle Uhrzeit um 1 Minute. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zeit schneller zu ändern.



Beispiel: Montag (Mo), 11:20 Uhr

- 5 Die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen können durch Drücken der Quittungstaste oder 10 Sekunden Untätigkeit gespeichert werden

- 6 **Auswahl des Zeitformats**
Wenn Sie die Tasten "TIMER" und "DAY OFF" 2 Sekunden lang gedrückt halte können Sie das Zeitformat von 12-Stundenformat auf 24-Stundenform ändern und umgekehrt.

9. BEDIENUNG

Einschalten / Ausschalten des Geräts



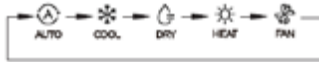
Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.

Auswahl der Betriebsart

Auswahl der Betriebsart der Klimaanlage



Drücken Sie die Taste Betriebsart, um die Betriebsart der Klimaanlage auszuwählen. (Die Heizfunktion schaltet nicht ein, wenn die Klimaanlage über diese Betriebsart nicht verfügt.)



Raumtemperatureinstellung



Niedriger Höher

Stellen Sie die Raumtemperatur mit den Tasten "∨" und "∧" ein. Bereich der Raumtemperatureinstellung: 17-30°C (62-86°F).

Auswahl der Temperatureinheiten - °C oder °F

Wenn Sie die Tasten "∨" und "∧" 3 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie die angezeigte Temperatureinheit von Celsius Grad (°C) auf Fahrenheit Grad (°F) ändern und umgekehrt.

9. BEDIENUNG

Auswahl der Lüfterdrehzahl



Drücken Sie die Taste Lüfter, um die Arbeitsgeschwindigkeit des Lüfters einzustellen.
(Die Taste funktioniert nicht, wenn die Klimaanlage im Betriebsmodus Auto oder Trocknen arbeitet.)




9. BEDIENUNG

Tastensperrfunktion

Wenn Sie die Tasten "TIMER" und "COPY" 2 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie alle Tasten der kabelgebundenen Fernbedienung sperren.



Wenn Sie die gleichen Tasten 2 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie die Tastensperrfunktion deaktivieren.

Wenn die Tastensperre aktiviert ist, erscheint das Symbol  auf der Anzeige.

Einstellen des Tastentons



Halten Sie die Taste Luftumlenkung und FUNC. 3 Sekunden lang gedrückt, um den Ton der Fernbedienungstasten auszuschalten.

Halten Sie die gleichen Tasten 3 Sekunden lang gedrückt, um den Ton der Fernbedienungstasten einzuschalten.


9. BEDIENUNG

Luftumlenkung (nur gültig für Klimageräte mit automatischer Luftumlenkung nach links und nach rechts)

1 Vertikale Luftumlenkung (oben und unten)




Drücken Sie die Taste Luftumlenkung, damit der Luftauslass nach oben und unten schwenkt. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Wenn die Funktion der vertikalen Luftablenkung aktiviert ist, erscheint das Symbol  auf der Anzeige.

2 Horizontale Luftumlenkung (nach links und nach rechts)



Halten Sie die Taste Luftumlenkung gedrückt, bis der Luftauslass nach links und rechts zu schwenken beginnt. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

Wenn die Funktion der horizontalen Luftablenkung aktiviert ist, ist das Symbol  auf der Anzeige sichtbar.


9. BEDIENUNG

Luftumlenkung (für Klimageräte ohne automatische Luftumlenkung) Auswahl der vertikalen Luftaustrichtrichtung

- Drücken Sie die Taste Luftumlenkung, um die Luftaustrichtrichtung einzustellen.



1. Mit jedem Tastendruck ändert sich die Position des Luftauslasses um 6 Grad.
2. Halten Sie die gleiche Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion der vertikalen Luftumlenkung zu aktivieren. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.


Wenn die Funktion der vertikalen Luftumlenkung aktiviert ist, erscheint das Symbol  auf der Anzeige. (Dies gilt nicht für alle Geräte.)

- Im Folgenden wird beschrieben, wie Sie die Luftaustrichtrichtung mit der Funktion der vertikalen Luftumlenkung für Klimaanlagen mit vier unabhängigen Luftauslässen einstellen:

1. Drücken Sie die Taste Luftumlenkung, um die Funktion der vertikalen Luftumlenkung zu aktivieren.

Das Symbol  beginnt zu blinken. (Dies gilt nicht für alle Geräte.)



2. Mit der Taste „∨“ und „∧“ können Sie den Luftauslass auswählen, den Sie einstellen möchten. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wählen Sie den folgenden Luftauslass nacheinander (Das Symbol  bedeutet, dass die Einstellung aller vier Luftauslässe gleichzeitig aktiviert wurde.)

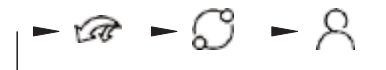


3. Drücken Sie die Taste Luftumlenkung, um die Luftaustrichtrichtung einzustellen.

9. BEDIENUNG



Die Taste FUNC. (Funktion) drücken, um die Funktion Turbo, Drehen oder "Ifeel" auszuwählen. Das Symbol der ausgewählten Funktion blinkt auf der Anzeige. Drücken Sie die Quittungstaste, um sie einzuschalten.



Funktion Turbo (bei einigen Modellen)




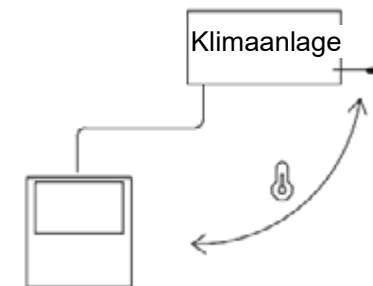
Die Taste FUNC. (Funktion) drücken, um die Funktion Turbo zu aktivieren. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Funktion Turbo zu deaktivieren.

Wenn die Funktion Turbo eingeschaltet ist, ist das folgende Symbol  auf der Anzeige sichtbar.

Anzeige der Funktion „Ifeel“

Drücken Sie die Taste **FUNC**, um auszuwählen, welcher Sensor die Raumtemperatur messen sollte - auf der Klimaanlage oder auf der kabelgebundenen Fernbedienung.

Wenn die Anzeige der Funktion "Ifeel" erscheint , bedeutet das, dass die Raumtemperatur mit einer kabelgebundenen Fernbedienung gemessen wird.



Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Funktion "Ifeel" zu deaktivieren.

10. SCHALTUHRFUNKTIONEN



Wochenzeitschaltuhr

Dies ist eine Uhrfunktion, mit der Sie die Betriebsstunden der Klimaanlage für jeden Tag der Woche planen können.



Einschaltzeitpunkt (Ein)

Diese Funktion der Schaltuhr bestimmt, wann die Klimaanlage betrieben werden sollte. Nach dem Abzählen der mit ihr eingestellten Zeit schaltet die Schaltuhr die Klimaanlage ein.



Ausschaltzeitpunkt (Aus)

Diese Funktion der Schaltuhr bestimmt, wann die Klimaanlage ausgeschaltet sein sollte. Nach dem Abzählen der mit ihr eingestellten Zeit schaltet die Schaltuhr die Klimaanlage aus.



Ein- und Ausschaltzeit der Klimaanlage

Diese Funktion der Schaltuhr bestimmt, wann die Klimaanlage arbeitet und wann sie ausschalten sollte. Die Klimaanlage läuft, bis die mit dieser Funktion eingestellte Zeit abgezählt ist.

10. SCHALTUHRFUNKTIONEN

Einstellen der Einschaltzeit (EIN) oder der Ausschaltzeit (AUS) der Klimaanlage

1



Drücken Sie die Taste TIMER, um oder auszuwählen.



2



Drücken Sie die Quittungstaste. Die Uhranzeige beginnt zu blinken.

3



Beispiel: Der Ausschaltzeitpunkt wird auf 18:00 Uhr eingestellt.

Stellen Sie die Uhrzeit mit den Tasten "v" und "^" ein. Wenn Sie die Uhrzeit einstellen, startet der Zähler automatisch oder schaltet die Klimaanlage entsprechend aus.



4






Drücken Sie die Quittungstaste erneut, um die Einstellungen zu speichern.


10. SCHALTUHRFUNKTIONEN


Einstellen der Einschaltzeit (EIN) und der Ausschaltzeit (AUS) der Klimaanlage

1  Drücken Sie die Taste TIMER, um  auszuwählen.

2  Drücken Sie die Quittungstaste. Die Uhranzeige beginnt zu blinken.

3   Stellen Sie die Uhrzeit mit den Tasten "∨" und "∧" ein, um die Betriebszeituhr der Klimaanlage auszuwählen, dann drücken Sie die Quittungstaste.


4  Stellen Sie die Uhrzeit mit den Tasten "∨" und "∧" ein, um die Betriebszeituhr einzustellen (Ein).

5  Drücken Sie die Quittungstaste erneut, um die Einstellungen zu speichern.

11. ZEITPLAN NR. 1 DER WOCHENUHR

1 Einstellen der Wochenuhr



Drücken Sie die Taste TIMER, um  auszuwählen, dann drücken Sie die Quittungstaste.

2 Auswahl des Wochentages



Stellen Sie den Wochentag mit den Tasten "∨" und "∧", dann drücken Sie die Quittungstaste.



3 Einstellen der Einschaltzeit (Ein) im Zeitplan 1



Stellen Sie die Uhrzeit mit den Tasten "∨" und "∧" ein, um die Einschaltzeituhr der Klimaanlage einzustellen, dann drücken Sie die Quittungstaste.

11. ZEITPLAN NR. 1 DER WOCHENUHR



Beispiel: Dienstag, Zeitplan 1

Sie können 4 bis 8 unabhängige Schaltuhreinstellungen für jeden Wochentag vornehmen. Dies erleichtert den Betriebszeitplan der Klimaanlage an die Nutzung des klimatisierten Raumes anzupassen.

4 Einstellen der Ausschaltzeit (Aus) im Zeitplan 1



Stellen Sie die Uhrzeit mit den Tasten "v" und "^" ein, um die Ausschaltzeit der Klimaanlage einzustellen, dann drücken Sie die Quittungstaste.



Beispiel: Dienstag, Zeitplan 1

- 5 Sie können die einzelnen Uhrzeiteinstellungen eingeben, indem Sie den Schritte 3 bis 4 folgen.
- 6 Sie können die Uhrzeiteinstellungen für die anderen Wochentage eingeben, indem Sie den Schritten 2 bis 5 folgen.

ACHTUNG: Beim Einstellen der Wochenuhr können Sie zum vorherigen Arbeitsschritt mit der Taste Zurück zurückkehren.

- Sie können die ausgewählten Uhrzeiteinstellungen löschen, indem Sie die Taste DAY OFF drücken.
- Wenn Sie 30 Sekunden lang keine Taste drücken, stellt die Fernbedienung die aktuellen Einstellungen wieder her und beendet den Einstellmodus für die Wochenuhr automatisch.

11. ZEITPLAN NR. 1 DER WOCHENUHR

Betrieb der Wochenzeituhr

Einschalten nach der Wochenzeituhr

Drücken Sie die TIMER-Taste, wenn das Symbol **WEEK** auf der Anzeige erscheint.



Beispiel

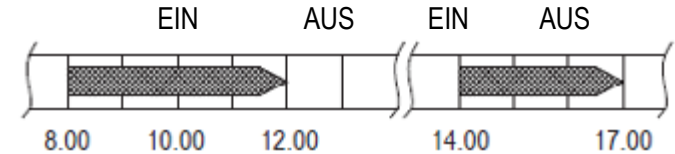
Ausschalten nach der Wochenzeituhr



Drücken Sie die TIMER-Taste, wenn das Symbol **WEEK** auf der Anzeige nicht steht.

• Ausschalten der Klimaanlage trotz der laufenden Wochenzeituhr

1. Die Klimaanlage schaltet vorübergehend aus, wenn Sie die EIN/AUS-Taste drücken und sofort loslassen. Die Klimaanlage schaltet dann entsprechend der eingestellten Einschaltzeit (Ein) ein.




Beispiel: Wenn Sie die EIN/AUS-Taste um 10:00 Uhr drücken und sofort loslassen, schaltet die Klimaanlage aus und schaltet wieder um 14:00 Uhr ein.

2. Wenn Sie die EIN/AUS-Taste drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten, schaltet die Klimaanlage vollständig aus.

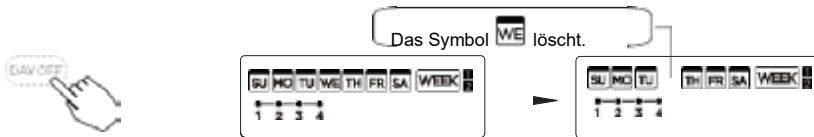
11. ZEITPLAN NR. 1 DER WOCHENUHR

Einstellen des Tages ohne Klimabetrieb (DAY OFF) (z.B. an einem freien Tag)

1  Wenn die Wochenzeituhr eingeschaltet ist, drücken Sie die Quittungstaste.

2  Wählen Sie den Wochentag mit den Pfeiltasten aus.

3 Drücken Sie die Taste DAY OFF, damit die Klimaanlage am gewählten Wochentag nicht einschaltet



Beispiel: Die Klimaanlage schaltet am Mittwoch (We) nicht ein.

4 Sie können weitere Tage einstellen, an denen die Klimaanlage ausgeschaltet sein sollte, indem Sie den Schritten 2 und 3 folgen.

5 Drücken Sie die Taste Zurück, um die Wochenzeitschaltuhr anzuzeigen.



Um die Funktion abzubrechen: Verfahren Sie wie bei den Zeituhreinstellungen.


Bemerkungen:


Die Funktion eines Tages ohne Klimabetrieb schaltet aus, wenn der mit ihr gewählte Tag abläuft.


11. ZEITPLAN NR. 1 DER WOCHENUHR

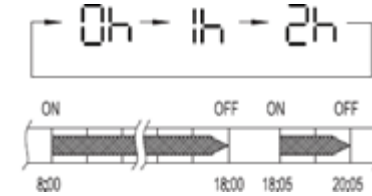
Funktion DEL (Verzögerungen)



Wenn die Wochenzeituhr läuft, drücken Sie die Taste DEL einmal. Sie werden  sehen.

Wenn Sie dieselbe Taste zweimal drücken, erscheint . Warten Sie dann 3 Sekunden, um die Auswahl zu bestätigen. Die geplante Arbeit wird um 1 Stunde verschoben.


Drücken Sie die gleiche Taste dreimal, um  anzuzeigen. Warten Sie dann 3 Sekunden, um die Auswahl zu bestätigen. Die geplante Arbeit wird um 2 Stunden verschoben.




Beispiel: Wenn „ „ um 18:05 Uhr mit der Taste DEL ausgewählt wurde, schaltet die Klimaanlage erst um 20:05 Uhr ein.


Kopieren der Uhrzeiteinstellungen von einem Tag auf einen anderen Tag


Der für den Tag programmierte Klimabetriebsplan kann auf einen anderen Wochentag kopiert werden. Diese Funktion kopiert den gesamten Zeitplan des ausgewählten Tages. Dies erleichtert die Programmierung des Klimabetriebs während der gesamten Woche.

1  Wenn die Wochenzeituhr eingeschaltet ist, drücken Sie die Quittungstaste.

2  Mit den Tasten "∨" und „∧" wählen Sie den Wochentag aus, von dem Sie den Uhrzeitplan kopieren möchten.

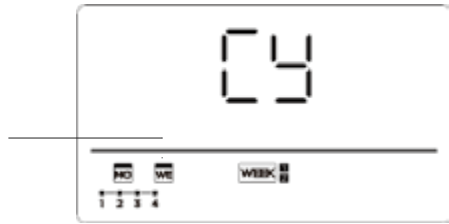
11. ZEITPLAN NR. 1 DER WOCHENUHR

3  Drücken Sie die Taste COPY — auf der Anzeige erscheint die Meldung „CY“.

4  Mit den Tasten „∨“ und „∧“ wählen Sie den Wochentag aus, auf den Sie den Uhrzeitplan kopieren möchten.


5  Drücken Sie die Taste COPY, um den Vorgang zu bestätigen.


Das Symbol **WE** blinkt schnell.



Beispiel: Kopieren eines Zeitplans vom Montag (Mo) auf den Mittwoch (Mi)



6 Sie können Zeitpläne zwischen anderen Wochentagen kopieren, indem Sie den Schritten 4 bis 5 folgen.

7  Drücken Sie die Quittungstaste, um die Einstellungen zu speichern.

8  Drücken Sie die Taste Zurück, um die Wochenzeitschaltuhr anzuzeigen.

12. ZEITPLAN NR. 2 DER WOCHENUHR

1 **Einstellen der Wochenzeitschaltuhr**

  Drücken Sie die Taste TIMER, um **WEEK** auszuwählen, dann drücken Sie die Quittungstaste.

2 **Auswahl des Wochentages**



Mit den Tasten „∨“ und „∧“ wählen Sie den Wochentag aus, dann drücken Sie die Quittungstaste.



3 **Einstellen der Einschaltzeit (Ein) im Zeitplan 1**



Mit den Tasten „∨“ und „∧“ wählen Sie die zu programmierende Uhrzeit aus. Auf der Anzeige werden die programmierte Uhrzeit, die Betriebsart der Klimaanlage und die Soll-Raumtemperatur angezeigt. Drücken Sie die Quittungstaste, um die Einstellungen abzuschließen.



12. ZEITPLAN NR. 2 DER WOCHENUHR

WICHTIG: Es können maximal 8 Ereignisse pro Tag im Zeitplan programmiert werden. Für sie können Sie verschiedene Betriebsmodi der Klimaanlage, Raumtemperaturen und Lüfterdrehzahlen programmieren.



Beispiel: Dienstag, Zeitplan 1

4 Zeiteinstellen



Mit den Tasten „∨“ und „∧“ stellen Sie die Uhrzeit ein, dann drücken Sie die Quittungstaste.



5 Auswahl des Betriebsart der Klimaanlage



Mit den Tasten „∨“ und „∧“ stellen Sie die Betriebsart der Klimaanlage ein, dann drücken Sie die Quittungstaste.



6 Raumtemperatureinstellung



Mit den Tasten „∨“ und „∧“ stellen Sie die Soll-Raumtemperatur ein, dann drücken Sie die Quittungstaste.
ACHTUNG: Diese Einstellung lässt sich nicht einleiten, wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist oder im Modus Lüften arbeitet.



12. ZEITPLAN NR. 2 DER WOCHENUHR

7 Auswahl der Lüfterdrehzahl

Mit den Tasten „∨“ und „∧“ wählen Sie die Lüfterdrehzahl, dann drücken Sie die Bestätigungstaste.



ACHTUNG: Diese Einstellung lässt sich nicht einleiten, wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist oder im Modus Auto oder Trocknen arbeitet.



8 Sie können einzelne Ereignisse im Zeitplan programmieren, indem Sie den Schritten 3 bis 7 folgen.

9 Sie können die Einstellungen für die anderen Wochentage eingeben, indem Sie den Schritten 3 bis 8 folgen.

ACHTUNG: Die Wochenzeitschaltuhr kann zum vorherigen Arbeitsschritt mit der Taste Zurück zurückgesetzt werden. Dadurch werden die aktuellen Einstellungen wiederhergestellt. Die Fernbedienung speichert die eingegebenen Einstellungen der Wochenzeitschaltuhr nicht, wenn Sie 30 Sekunden lang keine Taste drücken.

12. ZEITPLAN NR. 2 DER WOCHENUHR

Betrieb der Wochenzeithuhr

Einschalten



Drücken Sie die Taste TIMER, um **WEEK** auszuwählen und dann startet die Schaltuhr automatisch.



Beispiel:

Ausschalten



Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um den Schaltuhrmodus zu verlassen.

Den Schaltuhrmodus können Sie auch verlassen, indem Sie ihren Betriebsmodus durch Drücken der Taste TIMER ändern.



Einstellen des Tages ohne Klimabetrieb (DAY OFF) (z.B. an einem freien Tag)

1



Nachdem Sie die Wochenzeitschaltuhr eingestellt haben, drücken Sie die Quittungstaste.

2



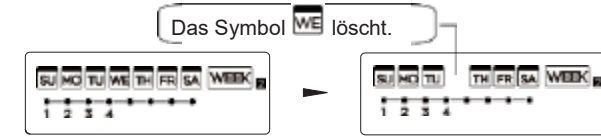
Wählen Sie den Wochentag mit den Tasten „ \vee “ und „ \wedge “ aus.

12. ZEITPLAN NR. 2 DER WOCHENUHR

3



Drücken Sie die Taste DAY OFF, um die Klimaanlage am ausgewählten Tag nicht arbeiten zu lassen.



Beispiel: Die Klimaanlage schaltet am Mittwoch (We) nicht ein.

4

Sie können weitere Tage einstellen, an denen die Klimaanlage ausgeschaltet werden sollte, indem Sie den Schritten 2 und 3 folgen.

5



Drücken Sie die Taste Zurück, um die Wochenzeitschaltuhr anzuzeigen.

- Um die Einstellungen zu verwerfen, folgen Sie den Schritten für die Uhrzeiteinstellungen.
- ACHTUNG: Die Funktion eines Tages ohne Klimabetrieb schaltet aus, wenn der mit ihr gewählte Tag abläuft.

Kopieren der Uhrzeiteinstellungen von einem Tag auf einen anderen Tag

- Sie können ein im Zeitplan für einen bestimmten Tag geplantes Ereignis auf einen anderen Wochentag kopieren. Diese Funktion kopiert alle Ereignisse des ausgewählten Tages. Dies erleichtert die Programmierung des Klimabetriebs während der gesamten Woche.

1







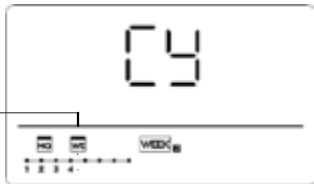


Öffnen Sie die Wochenzeitschaltuhr und drücken Sie die Quittungstaste, um zu bestätigen.

2









Mit den Tasten „ \vee “ und „ \wedge “ wählen Sie den Wochentag, von dem Sie den Zeitplan kopieren möchten.

12. ZEITPLAN NR. 2 DER WOCHENUHR

- 3**  Drücken Sie die Taste COPY — auf der Anzeige erscheint die Meldung „CY“.
- 4**  Mit den Knöpfen "∨" und "∧" wählen Sie den Wochentag aus, auf den Sie den Zeitplan kopieren möchten.
- 5**  Drücken Sie die Taste COPY, um den Vorgang zu bestätigen.
- Das Symbol  wird schnell blinken.
- 
- Beispiel: Kopieren eines Zeitplans vom Montag (Mo) auf den Mittwoch (Mi)
- 6** Sie können Zeitpläne zwischen anderen Wochentagen kopieren, indem Sie den Schritten 4 bis 5 folgen.
- 7**  Drücken Sie die Quittungstaste, um die Einstellungen zu speichern.
- 8**  Drücken Sie die Taste Zurück, um die Wochenzeitschaltuhr anzuzeigen.

12. ZEITPLAN NR. 2 DER WOCHENUHR

Löschen eines Zeitplans am ausgewählten Wochentag

- 1**  Öffnen Sie die Wochenzeitschaltuhr und drücken Sie die Quittungstaste.
- 2**   Mit den Tasten "∨" und "∧" wählen Sie den Wochentag, dann drücken Sie die Quittungstaste.
- 3**  Mit den Tasten "∨" und "∧" wählen Sie die voreingestellte Zeit, die Sie löschen möchten. Auf der Anzeige werden die programmierte Uhrzeit, die Betriebsart der Klimaanlage und die Soll-Raumtemperatur angezeigt. Sie können die voreingestellte Zeit, die Soll-Raumtemperatur und die Lüfterdrehzahl löschen, indem Sie die Taste DAY OFF / DEL drücken.
- 
- 
- Beispiel: Löschen des für den Samstag (Sa) gespeicherten Zeitplans Nr. 1

13. SIGNALISIERUNG VON FEHLERMELDUNGEN

Wenn die Klimaanlage nicht ordnungsgemäß funktioniert oder offensichtlich defekt ist, können Sie die Ursache des Problems wie unten beschrieben ermitteln.

OZ	FEHLERCODE UND SEINE BESCHREIBUNG	ANZEIGE AUF DEM DISPLAY
1	Datenaustausch-Fehler zwischen der kabelgebundenen Fernbedienung und der Klimaanlage	E4b3

Überprüfen Sie den Fehlercode von der Klimaanlage. Wenn er vom oben angeführten Code abweicht, beachten Sie die Anweisungen in der Betriebsanleitung der Klimaanlage.

14. TECHNISCHE ANFORDERUNGEN

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der CE-Zertifizierung für elektromagnetische Verträglichkeit und Störfestigkeit.

15. Tx Temperaturmessfunktion an der Klimaanlage



Wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist, halten Sie die Taste COPY 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Fehlerauslesemodus für Temperatur und den Lüfter der Klimaanlage Tn(T1~T4) zu gelangen. Wählen Sie den abzulesenden Wert mit den Tasten "v" und "^" aus.



Wenn Sie die Taste Zurück, die EIN/AUS-Taste drücken oder in den nächsten 15 Sekunden nichts tun, wird der Auslesemodus beendet.



SP

Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist und die Fernbedienung im Ablesemodus ist, drücken Sie die Taste "v" oder "^", um "SP" auf der Anzeige auszuwählen, dann drücken Sie die Quittungstaste, um das Verdichtungsverhältnis einzustellen.



AF

Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist und sich die Fernbedienung im Ablesemodus befindet, drücken Sie die Taste "v" oder "^", um "AF" auszuwählen, dann drücken Sie die Bestätigungstaste, um in den Testmodus zu gelangen. Die Taste Zurück, die EIN/AUS-Taste sowie das erneute Drücken der Quittungstaste beenden den Testmodus.



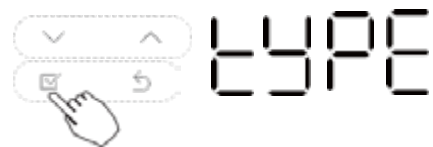
15.Tx Temperaturmessfunktion an der Klimaanlage



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist und die Fernbedienung in ihrem Lesemodus ist, drücken Sie die Taste "✓" oder "←", um "tF" auszuwählen.

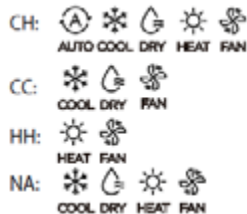
Temperaturausgleichbereich: -5°C – +5°C.

Drücken Sie die Quittungstaste, um in den Einstellmodus zu gelangen, stellen Sie die Temperatur mit der Taste "←" oder "→" ein und speichern Sie die Einstellungen mit der Quittungstaste.



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist und die Fernbedienung in ihrem Lesemodus ist, drücken Sie die Taste "✓" oder "←", um "tYPE" auszuwählen.

Drücken Sie die Quittungstaste, um in den Einstellmodus zu gelangen, wählen Sie den Typ mit der Taste "←" oder "→" aus und speichern Sie die Einstellungen mit der Quittungstaste.



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist und die Fernbedienung im Lesemodus ist, drücken Sie die Taste "✓" oder "←", um "tHi" oder "tLo" auszuwählen. Drücken Sie Quittungstaste, um in den Einstellmodus zu gelangen, wählen Sie die Temperatur mit der Taste "←" oder "→" aus und speichern Sie die Einstellungen mit der Quittungstaste.

Höchster Temperatureinstellbereich: 25 °C ~ 30 °C

Niedrigster Temperaturregelbereich: 17 °C ~ 24 °C.

15. Tx Temperaturmessfunktion an der Klimaanlage



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist und die Fernbedienung im Lesemodus ist, drücken Sie die Taste "✓" oder "←", um "rEC" auszuwählen. Auf der Temperaturanzeige wird EIN oder AUS angezeigt, was signalisiert, ob der Messwert korrekt ist oder nicht.

Wenn der ausgewählte Parameter falsch ist, unterstützt die kabelgebundene Fernbedienung keine Fernbedienungssignale. Drücken Sie die Quittungstaste, um in den Einstellmodus zu gelangen, wählen Sie den Parameter mit der Taste "✓" oder "←" aus und speichern Sie die Einstellungen mit der Quittungstaste.



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist und die Fernbedienung in ihrem Lesemodus ist, drücken Sie die Taste "✓" oder "←", um "INIt" auszuwählen, dann das Symbol „--“ auf der Temperaturanzeige erscheint. Drücken Sie die Quittungstaste, um in den Einstellmodus zu gelangen, wählen Sie "EIN" (einschalten) mit der Taste "✓" oder "←" aus und speichern Sie Ihre Einstellungen mit der Quittungstaste.

Sie "EIN" (einschalten) mit der Taste "✓" oder "←" aus und speichern Sie Ihre Einstellungen mit der Quittungstaste.

Dadurch wird die kabelgebundene Fernbedienung zu den Standardeinstellungen zurückgesetzt. Der variable Parameter wird dann den Wert von 10 Stunden annehmen (es wird weder die höchste noch die niedrigste Temperatur wiederhergestellt).

Die Körpertemperaturkompensation der Personen im Raum ist ausgeschaltet.

Der Kühl- und Heizmodus wird wiederhergestellt (oder nur gekühlt, wenn die Klimaanlage keine Heizfunktion hat).

Der Temperaturregelbereich von 17°C bis 30°C wird wiederhergestellt. Die Fernbedienungsfunktion wird wiederhergestellt. Für den Programmschalter wird die Adresse der Fernbedienung in der ersten Zeile wiederhergestellt, wenn sich zwei Fernbedienungen im System befinden.

Die akustische Signalisierung wird wiederhergestellt.

Die Konstruktion und technische Spezifikationen können aufgrund von Produktverbesserungen ohne Vorankündigung geändert werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder den Hersteller.

QSX001IU-120X2
16117100001994
20190819

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

kaisai.com